ISC
Solutions in Metal

Issued: **10 November 2026**

LANGUAGE VERSIONS Click a language to go to its page.

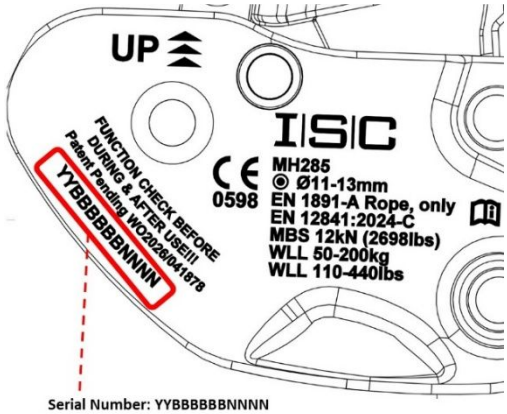
English.....1	Dutch · Nederlands.....9	Hungarian · Magyar.....17	Polish · Polski.....25
Chinese · 中文.....3	Finnish · Suomi.....11	Italian · Italiano.....19	Portuguese · Português.....27
Czech · Čeština.....5	French · Français.....13	Japanese · 日本語.....21	Spanish · Español.....29
Danish · Dansk.....7	German · Deutsch.....15	Norwegian · Norsk.....23	Swedish · Svenska.....31

PRODUCT SAFETY RECALL · REFLEX MECHANICAL HITCH (ORIGINAL MODEL)

Product Safety Recall

Stop using the original REFLEX mechanical hitch immediately and await further instructions from ISC.

This Product Safety Recall applies to every original REFLEX Mechanical Hitch, whatever its age, condition, inspection history or how it has been used.



RECALLED PRODUCT

Product: REFLEX Mechanical Hitch (original model), used for tree climbing, rope access, work positioning and rescue

Part code: MH285

Serial numbers: Original REFLEX- all serial numbers. If the serial number or marking is missing from the MH285 original REFLEX device, or cannot be read, treat the device as recalled.

Sale period: November 2025 to **November 2026**

Where sold: Worldwide, including the United Kingdom, Ireland, EMEA, North America, South America and Australasia. Sold through ISC dealers and distributors, online retailers, hire and training providers, and as part of equipment kits. Includes devices bought second-hand or received as gifts.

Not recalled: REFLEX V2 (part code MH285A1.2). **PLEASE NOTE: The REFLEX V2 model features the letters 'V2' next to the word 'REFLEX', on the front (red) frame of the device. On the rear frame of the device, the part code reads, 'MH285A1.2).**

THE HAZARD

Accelerated wear on the top links can cause the device to slip unexpectedly on the rope. This could result in a fall from height. The wear may not be visible during a pre-use check or a periodic inspection.

WHAT YOU MUST DO NOW

1. **STOP using your original REFLEX immediately** and remove it from service, even if it appears to be in good condition.
2. Do not attempt to inspect, repair or modify the device so that you can continue using it.
3. Label the device "DO NOT USE" and keep it out of use. Do not sell, lend, hire or give it to anyone else.
4. If you use the device at work, tell your employer or the person responsible for your equipment immediately.

5. ISC is working to set up logistical channels, to enable free and convenient return shipping. Please check the ISC Site (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) for updates. In the coming days, we will post a link that will enable you to register your REFLEX devices for the recall program.

EMPLOYERS, EQUIPMENT MANAGERS, HIRE AND TRAINING PROVIDERS

Remove every original REFLEX from service, including hire, loan and training stock. Make sure that every user is informed. Record the withdrawal in your equipment inspection and examination records. Please check the ISC Site (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) for updates. In the coming days, we will post a link that will enable you to register your REFLEX devices for the recall program.

YOUR REMEDY

Every owner of an original REFLEX is entitled to a *remedy, free of charge, including free shipping. Full details of the options available to you, and how to register your device, will be published at* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/, in the coming days. O*ptions will include a free replacement REFLEX V2 device.*

DEALERS AND DISTRIBUTORS

1. Stop selling, hiring and supplying the original REFLEX immediately, including from online listings.
2. Quarantine all stock, label it "RECALLED, DO NOT SUPPLY", and do not return it until ISC tells you how.
3. Send this notice to every customer you have supplied with an original REFLEX, and display it at your point of sale and on your website.
4. Within 5 working days, confirm to ISC in writing (to sales@iscwales.com): (a) the number and serial numbers of the units held in stock and quarantined; (b) the number of customers you have contacted and the date and method of contact; and (c) any customers you could not contact.
5. Electronically provide your sales records for the original REFLEX (customer names and contact details, where held, quantities, serial numbers and dates) to ISC (sales@iscwales.com) within 10 working days, so that ISC can contact owners directly.
6. Report any incident, near miss or complaint involving the original REFLEX to ISC immediately.
7. Send ISC an updated return and contact report every two weeks until ISC confirms that the recall is closed.

CONTACT ISC

Web (recall updates): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

Email: sales@iscwales.com

United Kingdom: **+44 (0) 1248 363 125 call charged at standard rates. [Mon-Thurs 08:00- 16:00, Fri 08:00-15:00 UK time]**

Your safety is our priority. We are sorry for the concern this may cause and thank you for acting promptly. This notice is also available at https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

ISC
Solutions in Metal

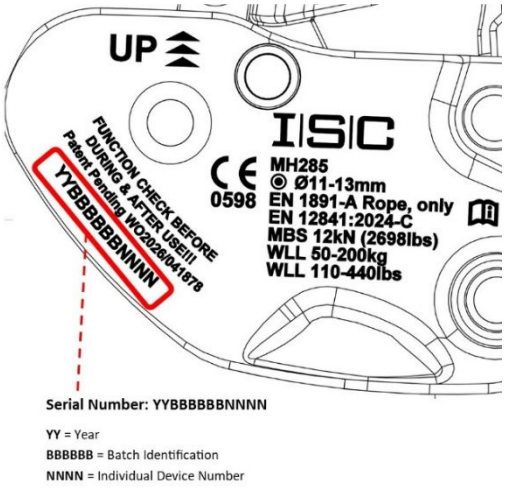
发布日期：**2026 年 11 月 10 日**

产品安全召回 · REFLEX 机械式绳结器（初代型号）

产品安全召回

请立即停止使用初代 REFLEX 机械式绳结器，并等待 ISC 的进一步指示。

本次产品安全召回适用于所有初代 REFLEX 机械式绳结器，无论其使用年限、状况、检查记录或使用方式如何。



被召回产品

产品：REFLEX 机械式绳结器（初代型号），用于攀树、绳索作业、工作定位及救援

零件编码：MH285

序列号：初代 REFLEX－所有序列号。如果 MH285 初代 REFLEX 装置上的序列号或标记缺失或无法辨认，请将该装置视为被召回产品。

销售期间：2025 年 11 月至 2026 年 11 月

销售地区：全球范围，包括英国、爱尔兰、欧洲、中东和非洲（EMEA）、北美、南美以及澳大拉西亚。通过 ISC 经销商和分销商、在线零售商、租赁及培训机构销售，也作为设备套件的一部分销售。包括二手购买或作为礼品收到的装置。

不在召回范围：REFLEX V2（零件编码 MH285A1.2）。**请注意：REFLEX V2 型号在装置正面（红色）框架上“REFLEX”一词旁印有“V2”字样。装置背面框架上的部件编码为“MH285A1.2”。**

危险说明

顶部连接件的加速磨损可能导致装置在绳索上意外滑脱，从而造成高处坠落。在每次使用前检查或定期检查中可能无法发现此类磨损。

您现在必须采取的行动

1. **立即停止使用您的初代 REFLEX**，并将其停用隔离，即使外观状况良好也不例外。
2. 不得试图通过检查、维修或改装该装置来继续使用。
3. 在装置上标注“禁止使用”，并使其保持停用状态。不得将其出售、出借、出租或转交给他人。
4. 如果您在工作中使用该装置，立即告知您的雇主或设备负责人。
5. ISC 正在努力建立物流渠道，以便实现免费、便捷的退货运输。请访问 ISC 网站（https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/）获取最新信息。未来几天内，我们将发布链接供您登记 REFLEX 装置，以参与召回计划。

雇主、设备管理人员、租赁及培训机构

将所有初代 REFLEX 装置停用隔离，包括租赁、借用及培训库存。确保每位使用者均已知悉。在您的设备检查和检验记录中记录此次撤出。请访问 ISC 网站（https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/）获取最新信息。未来几天内，我们将发布链接供您登记 REFLEX 装置，以参与召回计划。

您的补救方案

每位初代 REFLEX 装置的所有者均有权享受*免费补救方案，包括免费运输。可供您选择的方案详情及装置登记方式，将于未来几天内在* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/公布。*方案包括免费更换为REFLEX V2 装置。*

经销商及分销商

1. 立即停止销售、出租及供应初代 REFLEX 装置，包括从在线商品列表中下架。
2. 隔离所有库存，贴上“已召回，不得供应”标签，并在收到 ISC 的具体指示后退回。
3. 将本通知发送给您曾供应过初代 REFLEX 装置的每一位客户，并在您的销售点及网站上展示本通知。
4. 在 5 个工作日内以书面形式向 ISC 确认（发送至 sales@iscwales.com）：(a) 库存中已隔离产品的数量及序列号；(b) 已联系的客户数量及联系日期和方式；以及 (c) 无法联系到的客户。
5. 在 10 个工作日内，以电子方式向 ISC（sales@iscwales.com）提供初代 REFLEX 装置的销售记录（包括客户姓名及联系方式（如有）、数量、序列号及日期），以便 ISC 能直接联系装置所有者。
6. 如发生涉及初代 REFLEX 装置的任何事故、未遂事件或投诉，立即向 ISC 报告。
7. 每两周向 ISC 发送一份更新的退货及联系报告，直至 ISC 确认召回结束。

联系 ISC

网页（召回更新）：https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

电子邮件：sales@iscwales.com

英国：**+44 (0) 1248 363 125，通话按标准资费计费。[英国时间周一至周四 08:00-16:00，周五 08:00-15:00]**

您的安全是我们的首要考量。由此可能引发的担忧，我们深表歉意，并感谢您迅速采取行动。本通知亦可在以下网址查阅：https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/。

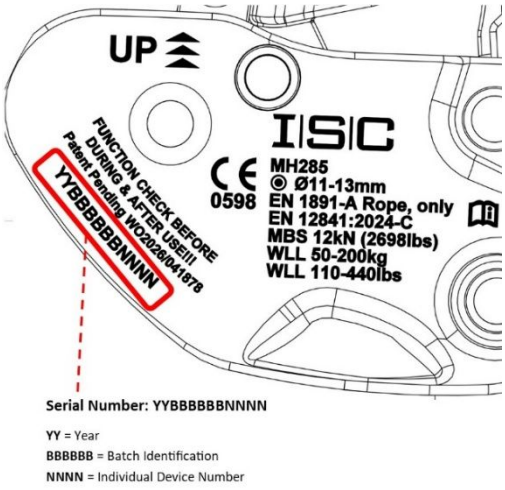
Vydáno: **10. listopad 2026**

STAŽENÍ VÝROBKU Z DŮVODU BEZPEČNOSTI · MECHANICKÉ TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ REFLEX (PŮVODNÍ MODEL)

Stažení výrobku z důvodu bezpečnosti

Okamžitě přestaňte používat původní mechanické tažné zařízení REFLEX a vyčkejte na další pokyny od společnosti ISC.

Toto stažení výrobku z důvodu bezpečnosti se vztahuje na všechny originální mechanické závěsy REFLEX, a to bez ohledu na jejich stáří, stav, historii prohlídek či způsob použití.



STAŽENÝ VÝROBEK

Výrobek: Mechanické závěsy REFLEX (původní model), určené pro lezení na stromy, práci s lanem, zajištění pracovní polohy a záchranu

Kód dílu: MH285

Sériová čísla: Originální systém REFLEX – všechna sériová čísla. Pokud na originálním zařízení MH285 REFLEX chybí sériové číslo nebo označení, případně pokud je nelze přečíst, považujte zařízení za předmět stažení z trhu.

Období prodeje: Listopad 2025 - listopad 2026

Místo prodeje: Po celém světě, včetně Spojeného království, Irska, regionu EMEA, Severní Ameriky, Jižní Ameriky a Australasie. Prodává se prostřednictvím prodejců a distributorů ISC, internetových obchodů, půjčoven a školicích středisek a také jako součást sad vybavení. Zahrnuje zařízení zakoupená z druhé ruky nebo získaná jako dárek.

Položky nestažené z trhu: REFLEX V2 (kód součásti MH285A1.2). **UPOZORNĚNÍ: Model REFLEX V2 se označuje písmeny „V2“ vedle slova „REFLEX“ na přední (červené) části rámu přístroje. Na zadním rámu zařízení je uvedeno číslo dílu MH285A1.2).**

NEBEZPEČÍ

Zrychlené opotřebení horních ramen může způsobit, že se zařízení neočekávaně posune po laně. Mohlo by to vést k pádu z výšky. Opotřebení nemusí být patrné při kontrole před použitím ani při pravidelné prohlídce.

CO MUSÍTE UDĚLAT TEĎ

1. **Okamžitě PŘESTAŇTE používat svůj původní systém REFLEX** a vyřaďte jej z provozu, i když se zdá být v dobrém stavu.
2. Nepokoušejte se zařízení kontrolovat, opravovat ani upravovat za účelem jeho dalšího používání.
3. Označte zařízení nápisem „NEPOUŽÍVAT“ a zajistěte, aby nebylo používáno. Neprodávejte jej, nepůjčujte, nepronajímejte ani jej nikomu jinému nedávejte.
4. Pokud zařízení používáte v práci, okamžitě to oznamte svému zaměstnavateli nebo osobě odpovědné za vaše vybavení.
5. Společnost ISC pracuje na zřizování logistických kanálů, které umožní bezplatnou a pohodlnou zpáteční dopravu. Podívejte se na stránky ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/), kde najdete nejnovější informace. V nejbližších dnech zveřejníme odkaz, pomocí kterého budete moci zaregistrovat svá zařízení REFLEX do programu pro stahování z trhu.

ZAMĚSTNAVATELÉ, SPRÁVCI VYBAVENÍ, POSKYTOVATELÉ PRÁCE A ŠKOLENÍ

Vyřaďte z provozu všechny původní přístroje REFLEX, včetně těch, které jsou určeny k pronájmu, zapůjčení a nácviku. Ujistěte se, že jsou všichni uživatelé informováni. Zaznamenejte toto stažení do záznamů o kontrole a prohlídce zařízení. Podívejte se na stránky ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/), kde najdete nejnovější informace. V nejbližších dnech zveřejníme odkaz, pomocí kterého budete moci zaregistrovat svá zařízení REFLEX do programu pro stahování z trhu.

VAŠE NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ

Každý majitel originálního modelu REFLEX má nárok na *bezplatnou opravu včetně dopravy zdarma. Podrobné informace o dostupných možnostech a o tom, jak zaregistrovat své zařízení, budou v nadcházejících dnech zveřejněny na adrese* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/. *Mezi možnostmi bude i bezplatná výměna zařízení REFLEX V2.*

OBCHODNÍ ZÁSTUPCI A DISTRIBUTOŘI

1. Okamžitě přestaňte prodávat, pronajímat a dodávat původní model REFLEX, a to i prostřednictvím on-line inzerátů.
2. Veškeré zásoby izolujte, označte štítkem „STAŽENO Z PRODEJE, NEVYDÁVAT“ a nevracejte je, dokud vám společnost ISC nesdělí, jak postupovat.
3. Zašlete toto oznámení všem zákazníkům, kterým jste dodali původní zařízení REFLEX, a vyvěste jej ve svém prodejním místě i na svých webových stránkách.
4. Do 5 pracovních dnů potvrďte společnosti ISC písemně (na adresu sales@iscwales.com): (a) počet a sériová čísla jednotek, které máte na skladě a které jsou v karanténě; (b) počet zákazníků, které jste kontaktovali, a datum a způsob kontaktu; a (c) seznam zákazníků, které se vám nepodařilo kontaktovat.
5. Zasílejte elektronicky své prodejní záznamy z původního systému REFLEX (jména a kontaktní údaje zákazníků, jsou-li k dispozici, množství, sériová čísla a data) společnosti ISC (sales@iscwales.com) do 10 pracovních dnů, aby společnost ISC mohla přímo kontaktovat majitele.
6. Jakýkoli incident, téměř nehodu nebo stížnost týkající se původního systému REFLEX neprodleně nahlaste společnosti ISC.
7. Každé dva týdny zasílejte společnosti ISC aktualizovanou zprávu o vrácení a kontaktu, dokud společnost ISC nepotvrdí, že je stažení z trhu uzavřeno.

KONTAKTUJTE ISC

Web (aktualizace stahování): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

Email: sales@iscwales.com

Spojené království: **+44 (0) 1248 363 125 – hovor je účtován podle standardních sazeb.**
[Po–Čt 08:00–16:00, Pá 08:00–15:00 britského času]

Vaše bezpečnost je pro nás na prvním místě. Omlouváme se za případné obavy, které to může vyvolat, a děkujeme vám za rychlou reakci. Toto oznámení je k dispozici také na adrese https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

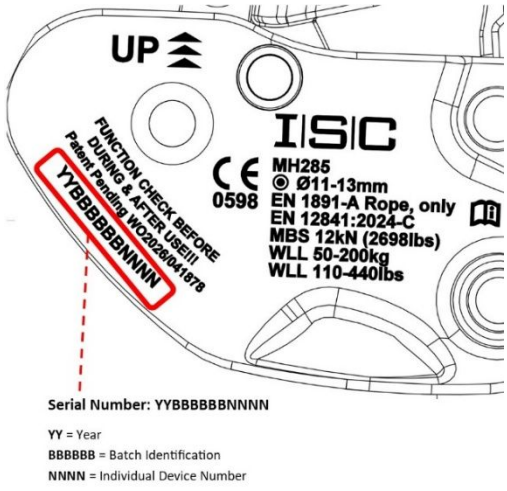
Udstedt: **10 November 2026**

TILBAGEKALDELSE PGA. PRODUKTSIKKERHED · REFLEX MEKANISK BREMSE (ORIGINALMODEL)

Tilbagekaldelse pga. produktsikkerhed

Stop straks med at bruge den originale version af REFLEX mekanisk bremse og afvent yderligere instrukser fra ISC.

Denne tilbagekaldelse pga. produktsikkerhed gælder for alle originale versioner af REFLEX mekanisk bremse, uanset alder, stand, inspektionshistorik eller anvendelsesmåde.



TILBAGEKALDTE PRODUKTER

Produkt: REFLEX mekanisk bremse (originalmodel), der anvendes til træklatring, rebadgang, arbejdsposition og redning

Delkode: MH285

Serienumre: Original REFLEX – alle serienumre. Hvis serienummeret eller mærkningen mangler på den originale MH285 REFLEX-enhed, eller hvis det ikke kan aflæses, skal enheden betragtes som en del af tilbagekaldelsen.

Salgsperiode: November 2025 til **November 2026**

Hvor det blev solgt: På verdensplan, herunder Storbritannien, Irland, EMEA, Nordamerika, Sydamerika og Australasien. Solgt via ISC-forhandlere og -distributører, onlineforhandlere, udlejnings- og træningsudbydere og som del af udstyrssæt. Omfatter enheder, der er købt brugt eller modtaget som gaver.

Ikke tilbagekaldt: REFLEX V2 (delkode MH285A1.2). **BEMÆRK: REFLEX V2-modellen har bogstaverne "V2" ved siden af ordet "REFLEX" på enhedens forreste (røde) ramme. På enhedens bageste ramme står der følgende delkode: "MH285A1.2".**

FAREN

Øget slitage på de øverste led kan medføre, at enheden glider uventet på rebet. Dette kan medføre et fald fra højder. Slitagen kan muligvis ikke ses ved en kontrol før brug eller ved en periodisk inspektion.

HVAD DU SKAL GØRE NU

1. **STOP med at bruge din originale REFLEX med det samme**, og tag den ud af drift, også selvom den ser ud til at være i god stand.
2. Du må ikke forsøge at undersøge, reparere eller ændre enheden for at kunne fortsætte med at bruge den.
3. Mærk enheden med teksten "MÅ IKKE BRUGES" og sørg for, at den ikke tages i brug. Du må ikke sælge, udlåne, udleje eller give den videre til andre.
4. Hvis du bruger enheden på arbejdspladsen, skal du straks underrette din arbejdsgiver eller den person, der har ansvaret for dit udstyr.
5. ISC arbejder på at etablere logistiske kanaler, der muliggør gratis og nem returforsendelse. Se ISC's hjemmeside (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) for opdateringer. I løbet af de kommende dage vil vi offentliggøre et link, hvor du kan registrere dine REFLEX-enheder til tilbagekaldelsesprogrammet.

ARBEJDSGIVERE, UDSTYRSANSVARLIGE, UDLEJNINGS- OG TRÆNINGSUDBYDERE

Alle originale REFLEX-enheder skal tages ud af drift, herunder udlejnings-, låne- og træningsudstyr. Sørg for, at alle brugere bliver informeret. Noter tilbagekaldelsen i dine journaler for udstyrskontrol og -undersøgelse. Se ISC's hjemmeside (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) for opdateringer. I løbet af de kommende dage vil vi offentliggøre et link, hvor du kan registrere dine REFLEX-enheder til tilbagekaldelsesprogrammet.

DIN LØSNING

Alle ejere af en original REFLEX har ret til en *løsning uden omkostninger, inklusive gratis forsendelse. Alle oplysninger om de muligheder, du har, og hvordan du registrerer din enhed, vil blive offentliggjort på* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/, i løbet af de næste par dage. *Blandt mulighederne vil der være en gratis erstatning af en REFLEX V2-enhed*.

FORHANDLERE OG DISTRIBUTØRER

1. Stop straks med at sælge, udleje og levere den originale REFLEX, herunder via onlineannoncer.
2. Sæt alt lager i karantæne, mærk det med "TILBAGEKALDT, MÅ IKKE SÆLGES", og returner det ikke, før ISC giver jer besked.
3. Send denne meddelelse til alle kunder, som du har leveret en original REFLEX til, og vis den i din butik og på din hjemmeside.
4. Bekræft inden for 5 hverdage skriftligt over for ISC (til sales@iscwales.com): (a) antallet og serienumrene på de enheder, der er på lager og sat i karantæne, (b) antallet af kunder, I har kontaktet, samt datoen for og metoden til kontakten, og (c) eventuelle kunder, I ikke har kunnet kontakte.
5. Indsend elektronisk dine salgsoplysninger for det oprindelige REFLEX-system (kundernavne og kontaktoplysninger, hvor disse findes, mængder, serienumre og datoer) til ISC (sales@iscwales.com) inden for 10 hverdage, så ISC kan kontakte ejerne direkte.
6. Indberet straks enhver hændelse, nærvedulykke eller klage, der vedrører den oprindelige REFLEX, til ISC.
7. Send ISC en opdateret afleverings- og kontaktrapport hver anden uge, indtil ISC bekræfter, at tilbagekaldelsen er afsluttet.

KONTAKT ISC

Web (opdateringer om tilbagekaldelser): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-mail: sales@iscwales.com

Storbritannien: **+44 (0) 1248 363 125 – opkaldet afregnes efter standardtakster.**
[Man-tor kl. 08.00 – 16.00, fre kl. 08.00 – 15.00 britisk tid]

Din sikkerhed er vores højeste prioritet. Vi beklager den bekymring, dette måtte medføre, og takker for din hurtige reaktion. Denne meddelelse kan også findes på https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

ISC
Solutions in Metal

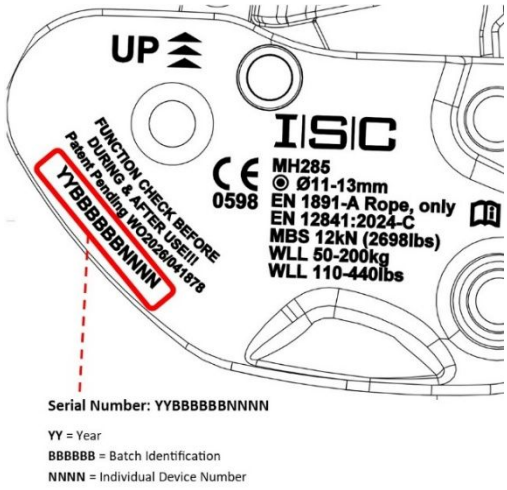
Uitgegeven: **10 november 2026**

PRODUCTTERUGROEPING OM VEILIGHEIDSREDENEN · REFLEX MECHANISCHE KNOOP (OORSPRONKELIJK MODEL)

Productterugroeping om veiligheidsredenen

Stop onmiddellijk met het gebruik van de oorspronkelijke REFLEX mechanische knoop en wacht op verdere instructies van ISC.

Deze terugroeping om veiligheidsredenen geldt voor alle oorspronkelijke REFLEX mechanische knopen, ongeacht hun leeftijd, staat, inspectiegeschiedenis of de manier waarop ze zijn gebruikt.



TERUGGEROEPEN PRODUCT

Product: REFLEX mechanische knoop (origineel model), gebruikt voor boomklimmen, werkzaamheden met touwtechnieken, werkpositionering en reddingswerkzaamheden

Onderdeelcode: MH285

Serienummers: Originele REFLEX - alle serienummers. Als het serienummer of de markering op het originele REFLEX-apparaat (MH285) ontbreekt of onleesbaar is, moet u ervan uitgaan dat het apparaat wordt teruggeroepen.

Verkoopperiode: November 2025 tot **november 2026**

Waar verkocht: Wereldwijd, waaronder het Verenigd Koninkrijk, Ierland, EMEA, Noord-Amerika, Zuid-Amerika en Australazië. Verkocht via ISC-dealers en distributeurs, webwinkels, verhuur- en opleidingsbedrijven en als onderdeel van uitrustingssets. Geldt ook voor apparaten die tweedehands zijn gekocht of cadeau zijn gekregen.

Niet teruggeroepen: REFLEX V2 (onderdeelcode MH285A1.2). **OPMERKING: Het REFLEX V2-model is voorzien van de letters 'V2' naast het woord 'REFLEX' op het voorste (rode) frame van het apparaat. Op het achterframe van het apparaat staat het onderdeelnummer 'MH285A1.2'.**

HET GEVAAR

Versnelde slijtage van de bovenste schakels kan ertoe leiden dat het apparaat onverwacht over het touw glijdt. Dit kan tot een val van hoogte leiden. De slijtage is mogelijk niet zichtbaar tijdens een controle vóór gebruik of een periodieke inspectie.

WAT U NU MOET DOEN

1. **STOP onmiddellijk met het gebruik van uw originele REFLEX** en neem deze uit gebruik, ook als deze in goede staat lijkt te zijn.
2. Probeer het apparaat niet te inspecteren, te repareren of aan te passen om het te kunnen blijven gebruiken.
3. Voorzie het apparaat van een label met de tekst 'NIET GEBRUIKEN' en zorg ervoor dat het niet meer wordt gebruikt. Verkoop, leen, verhuur of geef het niet aan iemand anders.
4. Als u het apparaat op het werk gebruikt, breng dan onmiddellijk uw werkgever of de verantwoordelijke persoon voor uw apparatuur op de hoogte.
5. ISC werkt aan het opzetten van logistieke kanalen om gratis en eenvoudige retourzending mogelijk te maken. Zie de ISC-site (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) voor updates. De komende dagen plaatsen we een link waarmee u uw REFLEX-apparaten kunt registreren voor het terugroepingsprogramma.

WERKGEVERS, MATERIAALBEHEERDERS, VERHUUR- EN OPLEIDINGSBEDRIJVEN

Haal alle originele REFLEX-apparaten uit gebruik, inclusief huur-, uitleen- en opleidingsapparaten. Zorg dat alle gebruikers op de hoogte zijn. Noteer de verwijdering in uw inspectie- en controleverslagen van de apparaten. Zie de ISC-site (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) voor updates. De komende dagen plaatsen we een link waarmee u uw REFLEX-apparaten kunt registreren voor het terugroepingsprogramma.

UW OPLOSSING

Elke eigenaar van een originele REFLEX heeft recht op een *kosteloze oplossing, inclusief gratis verzending. Alle informatie over de beschikbare opties en hoe u uw apparaat kunt registreren, wordt de komende dagen gepubliceerd op* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/. *Een van de opties is een gratis vervangend REFLEX V2-apparaat.*

DEALERS EN DISTRIBUTEURS

1. Stop onmiddellijk met de verkoop, verhuur en levering van het originele REFLEX-product, ook via online advertenties.
2. Plaats alle voorraad in quarantaine, voorzie deze van het label ‘TERUGGEROEPEN, NIET LEVEREN’ en stuur deze pas terug wanneer ISC aangeeft hoe u dit moet doen.
3. Stuur deze kennisgeving naar alle klanten aan wie u een originele REFLEX heeft geleverd en plaats deze op uw verkooppunt en op uw website.
4. Bevestig binnen 5 werkdagen schriftelijk aan ISC (naar sales@iscwales.com): (a) het aantal en de serienummers van de eenheden die in voorraad zijn en in quarantaine zijn geplaatst; (b) het aantal klanten waarmee u contact heeft opgenomen, evenals de datum en de wijze van contact; en (c) eventuele klanten waarmee u geen contact heeft kunnen opnemen.
5. Dien uw verkoopgegevens voor de originele REFLEX (klantnamen en contactgegevens, indien beschikbaar, aantallen, serienummers en datums) binnen 10 werkdagen elektronisch in bij ISC (sales@iscwales.com), zodat ISC rechtstreeks contact kan opnemen met de eigenaren.
6. Meld elk incident, bijna-ongeval of klacht met betrekking tot de originele REFLEX onmiddellijk aan ISC.
7. Stuur ISC om de twee weken een bijgewerkt retour- en contactrapport, totdat ISC bevestigt dat de terugroepactie is afgesloten.

CONTACT MET ISC

Web (updates over de terugroeping): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-mail: sales@iscwales.com

Verenigd Koninkrijk: **+44 (0) 1248 363 125; standaard gesprekstarief.**
[Ma-do 08.00-16.00, vr 08.00-15.00 Britse tijd]

Uw veiligheid staat bij ons voorop. Onze excuses voor de eventuele zorgen die dit kan veroorzaken. Wij danken u voor uw snelle actie. Deze kennisgeving is ook te vinden op https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

ISC Solutions in Metal

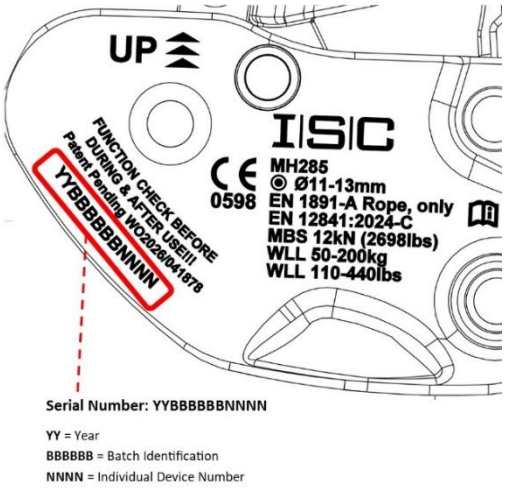
Julkaistu: **10. marraskuuta 2026**

TUOTTEEN TURVALLISUUTTA KOSKEVA TAKAISINVETO · MEKAANINEN REFLEX-VETOKOUKKU (ALKUPERÄINEN MALLI)

Tuotteen turvallisuutta koskeva takaisinveto

Lopeta välittömästi alkuperäisen mekaanisen REFLEX-vetokoukun käyttö ja odota ISC:n lisäohjeita.

Tämä tuotteen turvallisuuteen liittyvä takaisinveto koskee kaikkia alkuperäisiä mekaanisia REFLEX-vetokoukkuja riippumatta niiden iästä, kunnosta, tarkastushistoriasta tai käyttötavasta.



TAKAISINVEDETTY TUOTE

Tuote: Mekaaninen REFLEX-vetokoukku (alkuperäinen malli), jota käytetään puukiipeilyyn, köysityöskentelyyn, työasennon varmistamiseen ja pelastustoimiin

Osakoodi: MH285

Sarjanumerot: Alkuperäinen REFLEX – kaikki sarjanumerot. Jos alkuperäisen REFLEX-laitteen MH285 sarjanumero tai merkintä puuttuu tai sitä ei voi lukea, käsittele laitetta takaisinvedettynä.

Myyntiaika: Marraskuu 2025 – marraskuu 2026

Myyntipaikat: Maailmanlaajuisesti, mukaan lukien Yhdistynyt kuningaskunta, Irlanti, EMEA-alue, Pohjois-Amerikka, Etelä-Amerikka ja Australaasia. Tuotetta on myyty ISC-jälleenmyyjien ja -jakelijoiden kautta, verkkokaupoissa, vuokraus- ja koulutuspalvelujen tarjoajien kautta sekä osana varustesarjoja. Mukaan lukien käytettyinä ostetut tai lahjaksi saadut laitteet.

Ei takaisinvedetty: REFLEX V2 (osakoodi MH285A1.2). **HUOMAUTUS: REFLEX V2 -mallissa on kirjaimet ”V2” sanan ”REFLEX” vieressä laitteen etupuolella (punaisessa) kehyksessä. Laitteen takakehyksessä on osanumero MH285A1.2.**

VAARA

Ylävetovarsien nopeutunut kuluminen voi aiheuttaa laitteen odottamattoman liukumisen köydessä. Tämä voi johtaa putoamiseen korkealta. Kulumista ei välttämättä huomaa käyttöä edeltävässä tarkastuksessa tai määräaikaistarkastuksessa.

MITÄ SINUN TÄYTYY TEHDÄ NYT

1. **LOPETA alkuperäisen REFLEX-laitteen käyttö välittömästi** ja poista se käytöstä, vaikka se näyttäisikin olevan hyvässä kunnossa.
2. Älä yritä tarkastaa, korjata tai muokata laitetta, jotta voisit jatkaa sen käyttöä.
3. Merkitse laitteeseen teksti ”ÄLÄ KÄYTÄ” ja pidä se poissa käytöstä. Älä myy, lainaa, vuokraa tai luovuta sitä kenellekään muulle.
4. Jos käytät laitetta työpaikalla, ilmoita asiasta välittömästi työnantajallesi tai laitteistostasi vastaavalle henkilölle.
5. ISC pyrkii luomaan logistisia kanavia, jotta tuotteiden palauttaminen olisi ilmaista ja vaivatonta. Tutustu ISC:n verkkosivustoon (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) saadaksesi ajantasaiset tiedot. Julkaisemme lähipäivinä linkin, jonka kautta voit rekisteröidä REFLEX-laitteesi takaisinveto-ohjelmaan.

TYÖNANTAJAT, LAITTEISTONHALLINTAVASTAAVAT, VUOKRAUS- JA KOULUTUSPALVELUIDEN TARJOAJAT

Poista kaikki alkuperäiset REFLEX-laitteet käytöstä, mukaan lukien vuokra-, laina- ja koulutuskäytössä olevat laitteet. Varmista, että jokainen käyttäjä saa tiedon asiasta. Kirjaa laitteen käytöstä poistaminen laitteiden tarkastus- ja tutkimusrekistereihin. Tutustu ISC:n verkkosivustoon (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) saadaksesi ajantasaiset tiedot. Julkaisemme lähipäivinä linkin, jonka kautta voit rekisteröidä REFLEX-laitteesi takaisinveto-ohjelmaan.

KORVAUS

Jokaisella alkuperäisen REFLEX-laitteen omistajalla on oikeus *korvaavaan tuotteeseen,* joka *on maksuton ja sisältää ilmaisen toimituksen. Tarkemmat tiedot käytettävissä olevista vaihtoehdoista sekä laitteen rekisteröinnistä julkaistaan osoitteessa* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/ lähipäivinä. *Vaihtoehtoihin kuuluu ilmainen REFLEX V2 -laitteen vaihto.*

JÄLLEENMYYJÄT JA JAKELIJAT

1. Lopeta välittömästi alkuperäisen REFLEX-tuotteen myynti, vuokraus ja toimittaminen, myös verkkokaupoista.
2. Eristä kaikki varastossa olevat tuotteet, merkitse ne tekstillä ”TAKAISINVETO, ÄLÄ TOIMITA” ja älä palauta niitä, ennen kuin ISC antaa ohjeet siitä, miten toimia.
3. Lähetä tämä ilmoitus kaikille asiakkaille, joille olet toimittanut alkuperäisen REFLEX-tuotteen, ja laita se esille myyntipisteessäsi sekä verkkosivuillasi.
4. Vahvista asia ISC:lle kirjallisesti 5 työpäivän kuluessa (osoitteeseen sales@iscwales.com): (a) varastossa olevien ja karanteeniin asetettujen yksiköiden lukumäärä ja sarjanumerot; (b) niiden asiakkaiden lukumäärä, joihin olet ottanut yhteyttä, sekä yhteydenoton päivämäärä ja tapa; ja (c) asiakkaat, joihin et ole saanut yhteyttä.
5. Toimita alkuperäisen REFLEX-laitteen myyntitiedot (asiakkaiden nimet ja yhteystiedot, mikäli ne on tallennettu, määrät, sarjanumerot ja päivämäärät) sähköisesti ISC:lle (sales@iscwales.com) 10 työpäivän kuluessa, jotta ISC voi ottaa suoraan yhteyttä laitteiden omistajiin.
6. Ilmoita välittömästi ISC:lle kaikista alkuperäiseen REFLEX-laitteeseen liittyvistä tapaturmista, läheltä piti -tilanteista tai valituksista.
7. Lähetä ISC:lle päivitetty palautus- ja yhteydenottoraportti kahden viikon välein, kunnes ISC vahvistaa, että takaisinveto on päättynyt.

OTA YHTEYTTÄ ISC:HEN

Verkkosivusto (takaisinvedon päivitykset): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

Sähköpostiosoite: sales@iscwales.com

Yhdistynyt kuningaskunta: **+44 (0) 1248 363 125, puhelusta veloitetaan normaalihinta.**

[Ma–to klo 8.00–16.00, pe klo 8.00–15.00 Yhdistyneen kuningaskunnan aikaa]

Turvallisuutesi on meille ensisijaisen tärkeää. Olemme pahoillamme tästä mahdollisesti aiheutuneesta huolesta ja kiitämme nopeasta toiminnasta. Tämä ilmoitus on saatavilla myös osoitteessa https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

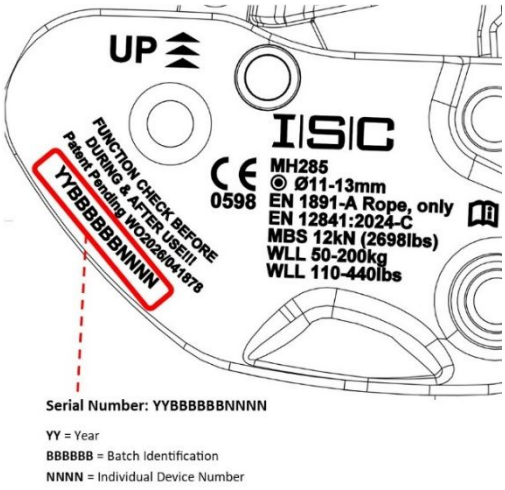
Date de publication : **10 novembre 2026**

RAPPEL DE SÉCURITÉ · ATTELAGE MÉCANIQUE REFLEX (MODÈLE ORIGINAL)

Rappel de sécurité produit

Cessez immédiatement d'utiliser l'attelage mécanique REFLEX d'origine et attendez les instructions complémentaires d'ISC.

Ce rappel de sécurité concerne tous les attelages mécaniques REFLEX d'origine, quels que soient leur âge, leur état, leur historique d'inspection ou leur mode d'utilisation.



PRODUIT RAPPELÉ

Produit : Attelage mécanique REFLEX (modèle d'origine), utilisé pour l'escalade d'arbres, l'accès par corde, le maintien en position de travail et le sauvetage

Code pièce : MH285

Numéro de série : REFLEX d'origine – tous les numéros de série. Si le numéro de série ou le marquage du dispositif REFLEX MH285 d'origine est manquant ou illisible, considérez cet appareil comme faisant l'objet d'un rappel.

Période de commercialisation : de **Novembre 2025** à **Novembre 2026**

Lieu de vente : Dans le monde entier, notamment au Royaume-Uni, en Irlande, dans la région EMEA, en Amérique du Nord, en Amérique du Sud et en Australasie. Vendu par l'intermédiaire des revendeurs et distributeurs ISC, des boutiques en ligne, des prestataires de location et de formation, ainsi que dans le cadre de kits d'équipement. Y compris les dispositifs achetés d'occasion ou reçus en cadeau.

Non rappelé : REFLEX V2 (code pièce MH285A1.2).
REMARQUE : Le modèle REFLEX V2 comporte les lettres « V2 » à côté du mot « REFLEX », sur le cadre avant (rouge) du dispositif. Sur le cadre arrière du dispositif, la référence de la pièce est « MH285A1.2 ».

DANGER

Une usure accélérée des maillons supérieurs peut entraîner un glissement imprévu du dispositif sur la corde. Cela pourrait entraîner une chute depuis une hauteur importante. Il se peut que l'usure ne soit pas visible lors d'un contrôle avant utilisation ou d'une inspection périodique.

CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE MAINTENANT

1. **Cessez IMMÉDIATEMENT d'utiliser votre REFLEX d'origine** et mettez-le hors service, même s'il semble en bon état.
2. N'essayez pas d'inspecter, de réparer ou de modifier le dispositif afin de pouvoir continuer à l'utiliser.
3. Apposez une étiquette « NE PAS UTILISER » sur le dispositif et veillez à ce qu'il ne soit pas utilisé. Ne le vendez pas, ne le prêtez pas, ne le louez pas et ne le donnez à personne d'autre.
4. Si vous utilisez cet appareil au travail, prévenez immédiatement votre employeur ou la personne en charge de votre matériel.

5. ISC s'efforce de mettre en place des canaux logistiques afin de permettre des retours gratuits et pratiques. Veuillez consulter le site de l'ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) pour les dernières informations. Dans les prochains jours, nous publierons un lien qui vous permettra d'enregistrer vos dispositifs REFLEX dans le cadre du programme de rappel.

EMPLOYEURS, RESPONSABLES DU MATÉRIEL, PRESTATAIRES DE SERVICES DE LOCATION ET DE FORMATION

Retirez de la circulation tous les appareils REFLEX d'origine, y compris ceux destinés à la location, au prêt et à la formation. Veillez à ce que tous les utilisateurs en soient informés. Consignez ce retrait dans vos registres d'inspection et de contrôle du matériel. Veuillez consulter le site de l'ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) pour les dernières informations. Dans les prochains jours, nous publierons un lien qui vous permettra d'enregistrer vos dispositifs REFLEX dans le cadre du programme de rappel.

VOS RECOURS

Tout propriétaire d'un REFLEX d'origine a droit à une *réparation gratuite, frais de port compris. Vous trouverez toutes les informations concernant les options qui s'offrent à vous et la procédure à suivre pour enregistrer votre dispositif à l'adresse suivante :* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/, dans les prochains jours. *Parmi les options proposées figurera le remplacement gratuit d'un dispositif REFLEX V2.*

REVENDEURS ET DISTRIBUTEURS

1. Cessez immédiatement de vendre, de mettre en location et de fournir le modèle REFLEX d'origine, y compris via les annonces en ligne.
2. Mettez tout le stock en quarantaine, apposez-y l'étiquette « RAPPELÉ, NE PAS FOURNIR » et ne le renvoyez pas tant que l'ISC ne vous aura pas indiqué comment procéder.
3. Envoyez cet avis à tous les clients à qui vous avez vendu un REFLEX neuf, et affichez-le dans votre point de vente ainsi que sur votre site Internet.
4. Dans un délai de 5 jours ouvrables, veuillez en informer l'ISC par écrit (à l'adresse sales@iscwales.com en indiquant : (a) le nombre et les numéros de série des unités en stock et mises en quarantaine ; (b) le nombre de clients que vous avez contactés, ainsi que la date et le mode de contact ; et (c) les clients que vous n'avez pas pu contacter.
5. Transmettez par voie électronique à ISC vos registres de vente relatifs au REFLEX d'origine (noms et coordonnées des clients, le cas échéant, quantités, numéros de série et dates) (sales@iscwales.com) dans un délai de 10 jours ouvrés, afin qu'ISC puisse contacter directement les propriétaires.
6. Signalez immédiatement à l'ISC tout incident, quasi-accident ou réclamation concernant le REFLEX d'origine.
7. Envoyez à ISC un rapport actualisé sur les retours et les contacts toutes les deux semaines jusqu'à ce qu'ISC confirme que la campagne de rappel est clôturée.

CONTACTER ISC

Site Web (mises à jour des rappels) : https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-mail : sales@iscwales.com

Royaume-Uni : **+44 (0) 1248 363 125 (appel facturé au tarif normal).**
[Du lundi au jeudi : 08 h 00 – 16 h 00 ; vendredi : 08 h 00 – 15 h 00 (heure du Royaume-Uni)]

Votre sécurité est notre priorité. Nous sommes désolés pour les inquiétudes que cela pourrait susciter et vous remercions d'avoir réagi rapidement. Cet avis est également disponible à l'adresse suivante : https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

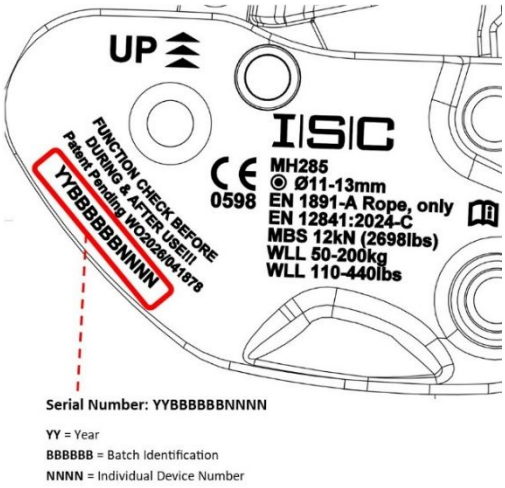
Veröffentlicht: **10. November 2026**

RÜCKRUF ZUR PRODUKTSICHERHEIT · REFLEX ABSEILGERÄT (ORIGINALMODELL)

Rückruf zur Produktsicherheit

Stellen Sie den Betrieb des originalen REFLEX-Abseilgeräts unverzüglich ein und warten Sie auf weitere Anweisungen von ISC.

Dieser Rückruf zur Produktsicherheit betrifft alle Original-REFLEX-Abseilgeräte, egal wie alt diese sind, in welchem Zustand sie sich befinden, welche Prüfhistorie diese besitzen und wie sie verwendet wurden.



DAS ZURÜCKGERUFENE PRODUKT

Produkt: REFLEX-Abseilgerät (Originalmodell), zur Verwendung bei der Baumpflege, im seilunterstützten Zugang, bei der Arbeitspositionierung und Rettung

Teilenummer: MH285

Seriennummern: Originales REFLEX – alle Seriennummern. Falls die Seriennummer oder Kennzeichnung am Original-REFLEX-Gerät MH285 fehlt oder nicht lesbar ist, sollte das Gerät als zurückgerufen angesehen werden.

Verkaufszeitraum: November 2025 bis **November 2026**

Verkaufsstellen: weltweit, einschließlich Großbritannien, Irland, EMEA, Nordamerika, Südamerika und Australasien. Verkauf über ISC-Händler und -Vertriebspartner, Online-Händler, Verleih- und Schulungsanbieter sowie als Bestandteil von Ausrüstungssets. Dazu gehören auch Geräte, die gebraucht gekauft oder verschenkt wurden.

Nicht zurückgerufen: REFLEX V2 (Teilenummer: MH285A1.2). **BITTE BEACHTEN: Das Modell REFLEX V2 ist auf der Vorderseite (rotem Rahmen) des Geräts mit den Buchstaben „V2“ neben dem Wort „REFLEX“ gekennzeichnet. Am hinteren Rahmen des Geräts befindet sich der Teilenummer „MH285A1.2“.**

DIE GEFAHR

Ein beschleunigter Verschleiß an den oberen Verbindungsgliedern kann dazu führen, dass das Gerät unerwartet auf dem Seil verrutscht. Dies kann zu einem Sturz aus größerer Höhe führen. Der Verschleiß ist möglicherweise bei einer Überprüfung vor der Inbetriebnahme oder einer regelmäßigen Inspektion nicht erkennbar.

WAS SIE JETZT TUN MÜSSEN

1. **Verwenden Sie Ihr Original-REFLEX-Gerät ab sofort NICHT MEHR** und nehmen Sie es außer Betrieb, auch wenn es in gutem Zustand zu sein scheint.
2. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu prüfen, zu reparieren oder zu modifizieren, um es weiterhin nutzen zu können.
3. Beschriften Sie das Gerät mit dem Hinweis „NICHT VERWENDEN“ und nehmen Sie es außer Betrieb. Verkaufen, verleihen, vermieten oder verschenken Sie es nicht an andere Personen.
4. Wenn Sie das Gerät bei der Arbeit nutzen, informieren Sie unverzüglich Ihren Arbeitgeber oder die für Ihre Ausrüstung zuständige Person.

5. ISC arbeitet derzeit daran, logistische Abläufe zu etablieren, um eine kostenlose und einfache Rücksendung zu ermöglichen. Die neuesten Informationen dazu erhalten Sie auf der ISC-Website (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/). In den kommenden Tagen werden wir einen Link veröffentlichen, über den Sie Ihre REFLEX-Geräte für das Rückrufprogramm registrieren können.

ARBEITGEBER, AUSRÜSTUNGSVERWALTER, VERMIETUNGS- UND SCHULUNGSANBIETER

Nehmen Sie alle Original-REFLEX-Geräte aus dem Betrieb, einschließlich Miet-, Leih- und Schulungsgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Nutzer informiert werden. Vermerken Sie dies in Ihren Aufzeichnungen zur Kontrolle und Wartung der Ausrüstung. Die neuesten Informationen dazu erhalten Sie auf der ISC-Website (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/). In den kommenden Tagen werden wir einen Link veröffentlichen, über den Sie Ihre REFLEX-Geräte für das Rückrufprogramm registrieren können.

IHR ERSATZ

Jeder Besitzer eines Original-REFLEX hat Anspruch auf einen *kostenlosen Ersatz, einschließlich kostenlosem Versand. Ausführliche Informationen zu den Ihnen zur Verfügung stehenden Optionen und zur Registrierung Ihres Geräts werden in den kommenden Tagen veröffentlicht auf:*
https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.
Zu den Optionen gehört der kostenlose Ersatz eines REFLEX V2-Geräts.

HÄNDLER UND VERTRIEBSPARTNER

1. Stellen Sie den Verkauf, die Vermietung und die Bereitstellung des Original-REFLEX ab sofort ein, auch online.
2. Setzen Sie den gesamten Lagerbestand unter Quarantäne, kennzeichnen Sie ihn mit dem Vermerk „RÜCKRUF, NICHT AUSLIEFERN“ und senden Sie ihn erst dann zurück, wenn ISC Ihnen mitteilt, wie Sie vorgehen sollen.
3. Senden Sie diesen Hinweis an jeden Kunden, dem Sie ein Original-REFLEX-Gerät zur Verfügung gestellt haben, und veröffentlichen Sie ihn in Ihrer Verkaufsstelle sowie auf Ihrer Website.
4. Bitte bestätigen Sie folgende Informationen innerhalb von 5 Werktagen schriftlich gegenüber ISC (an sales@iscwales.com: (a) die Anzahl und die Seriennummern der vorrätigen und unter Quarantäne gestellten Geräte; (b) die Anzahl der Kunden, die Sie kontaktiert haben, sowie das Datum und die Art der Kontaktaufnahme; und (c) alle Kunden, die Sie nicht erreichen konnten.
5. Übermitteln Sie Ihre Umsatzaufzeichnungen für das Original-REFLEX-System (Kundennamen und Kontaktdaten, sofern vorhanden, Mengen, Seriennummern und Daten) innerhalb von 10 Werktagen elektronisch an ISC (sales@iscwales.com), damit ISC die Eigentümer direkt kontaktieren kann.
6. Melden Sie jeden Vorfall, jedes Beinaheunfälle oder jede Beschwerde im Zusammenhang mit dem Original-REFLEX unverzüglich an ISC.
7. Senden Sie ISC alle zwei Wochen einen aktualisierten Rückgabe- und Kontaktbericht, bis ISC bestätigt, dass der Rückruf abgeschlossen ist.

ISC KONTAKTIEREN

Website (Aktualisierungen zu Rückrufen): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-Mail: sales@iscwales.com

Vereinigtes Königreich: **+44 (0) 1248 363 125 (Standardtarif).**
[Mon–Do 08:00–16:00, Fr 08:00–15:00 Britische Zeit]

Ihre Sicherheit ist unsere oberste Priorität. Wir bedauern die dadurch möglicherweise entstandenen Unannehmlichkeiten und danken Ihnen für Ihr rasches Handeln. Diese Hinweis ist auch erhältlich unter https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

ISC
Solutions in Metal

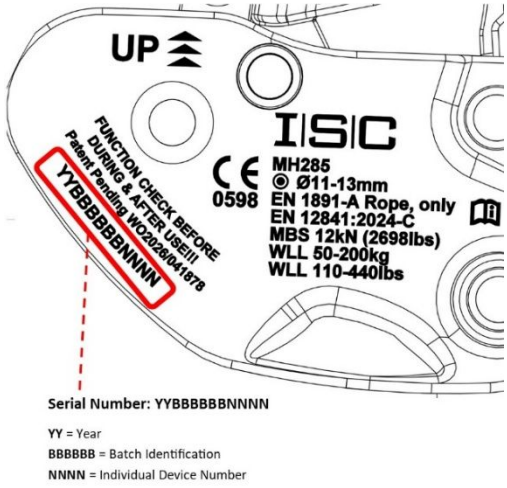
Kibocsátás dátuma: **2026. november 10.**

TERMÉKBIZTONSÁGI VISSZAHÍVÁS · REFLEX MECHANIKUS MÁSZÓHOROG (EREDETI MODELL)

Termékbiztonsági visszahívás

Haladéktalanul függessze fel a REFLEX mechanikus mászóhorog használatát és várja meg a további utasításokat az ISC-től.

Ez a termékbiztonsági visszahívás minden eredeti REFLEX mechanikus mászóhorogra vonatkozik, függetlenül a modell korától, állapotától, ellenőrzési előzményeitől vagy a használati módjától.



VISSZAHÍVOTT TERMÉK

Termék: A REFLEX mechanikus mászóhorgot (eredeti modell) famászásra, alpintechnikára, munkavégzéshez szükséges helyzekedéshez és életmentéshez használják.

Az alkatrész kódja: MH285

Sorozatszám: Eredeti REFLEX eszköz - valamennyi sorozatszámra vonatkozik. Ha a sorozatszám vagy a jelölés hiányzik az MH285 eredeti REFLEX eszközről vagy nem olvasható, kezelje az eszközt visszahívottként.

Értékesítési időszak: 2025. november – 2026. november

Értékesítés helyszíne: Világszerte, beleértve az Egyesült Királyságot, Írországot, Európát, a Közel-Keletet és Afrikát, Észak-Amerikát, Dél-Amerikát és Ausztrálázsiát. ISC viszonteladókon és nagykereskedőkön, online kiskereskedőkön, bérbeadó és képzési szolgáltatókon keresztül, valamint felszereléscsomagok részeként kerül forgalomba. Beleértve a használt vagy ajándékba kapott eszközöket.

Nem visszahívott: REFLEX V2 (alkatrész kódja: MH285A1.2). **FIGYELEM: A REFLEX V2 eszköz elülső (piros) vázán egy „V2” betű- és számkombináció található a „REFLEX” szó mellett. Az eszköz hátsó vázán az alábbi alkatrész kód található: ‘MH285A1.2).**

A VESZÉLY

A felső csuklószem gyors kopása az eszköz váratlan megcsúszását idézheti elő a kötélen. Ez magasból való lezuhanáshoz vezethet. Ez a kopás nem feltétlenül észlelhető a használatot megelőző ellenőrzésen vagy az időszakos vizsgálat során.

MIT KELL MOST TENNIE?

1. **Haladéktalanul FÜGGESSZE FEL az eredeti REFLEX eszköz használatát** és vonja ki a forgalomból, még akkor is, ha látszólag nincs probléma az eszközzel.
2. Ne próbálja meg megvizsgálni, megjavítani vagy megigazítani az eszközt, azért, hogy továbbra is használhassa.
3. Ragasszon egy „NE HASZNÁLJA!” címkét az eszközre, és ne használja azt. Ne értékesítse, ne adja kölcsön vagy bérbe, és ne adja oda harmadik személynek.
4. Amennyiben az eszközt munkában is használják, azonnal adja át a fenti információkat az alkalmazottjának vagy a felszerelésért felelős személynek.

5. Az ISC jelenleg a logisztikai csatornák kiépítésén dolgozik, hogy ingyenes és kényelmes visszaküldést biztosítson. A friss információkért kérjük, látogasson el az ISC weboldalára (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/). A következő napokban közzéteszünk egy linket, amelyen keresztül regisztrálhatják REFLEX eszközöket a visszahívási programba.

ALKALMAZOTTAK, FELSZERELÉSKEZELŐK, BÉRLŐ ÉS KÉPZÉSI SZOLGÁLTATÓK

Minden eredeti REFLEX eszközt vonjanak ki a forgalomból, beleértve a bérbe adott, kölcsönzött és képzési célra szánt készleteket is. Győződjön meg arról, hogy minden felhasználót értesített. Rögzítse a kivonást a felszerelés-ellenőrzési és vizsgálati jegyzőkönyvekbe. A friss információkért kérjük, látogasson el az ISC weboldalára (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/). A következő napokban közzéteszünk egy linket, amelyen keresztül regisztrálhatják REFLEX eszközöket a visszahívási programba.

A MEGOLDÁS

Minden eredeti REFLEX eszköz tulajdonos jogosult *ingyenes javításra, beleértve az ingyenes szállítást is. Az Ön számára elérhető lehetőségek részletes leírása, valamint az eszköz regisztrációjának módja a következő oldalon lesz közzétéve:* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/címen kerülnek közzétételre a következő napokban. *A lehetőségek között szerepel egy ingyenes REFLEX V2 eszköz cseréje is*.

VISZONTELADÓK ÉS NAGYKERESKEDŐK

1. Haladéktalanul szüntesse be az eredeti REFLEX eszközök értékesítését, bérbeadását és forgalmazását, beleértve az online hirdetéseket is.
2. Az összes készletet helyezze karanténba, címkézze fel „VISSZAHÍVOTT, NE SZÁLLÍTSÁK KI” felirattal, és ne küldjék vissza, amíg az ISC nem ad utasítást az eljárásra vonatkozóan.
3. Kérjük, küldje el ezt a közleményt minden olyan ügyfélnek, akinek eredeti REFLEX eszköz szállított, és tegye ki azt az értékesítési helyén, valamint a weboldalán.
4. 5 munkanapon belül írásban erősítse meg az ISC-nek (a sales@iscwales.com): (a) a raktáron lévő és karanténba helyezett egységek számát és sorozatszámát; (b) az Ön által megkeresett ügyfelek számát, valamint a kapcsolatfelvétel dátumát és módját; és (c) azokat az ügyfeleket, akikkel nem sikerült kapcsolatba lépnie.
5. Kérjük, az eredeti REFLEX eszközhöz tartozó értékesítési adatait (ügyfelek nevei és elérhetőségei, amennyiben rendelkezésre állnak, mennyiségek, sorozatszámok és dátumok) elektronikus úton küldje el az ISC-nek (sales@iscwales.com) 10 munkanapon belül, hogy az ISC közvetlenül felvehesse a kapcsolatot a tulajdonosokkal.
6. Az eredeti REFLEX eszközhöz kapcsolódó bármely eseményt, baleset közeli helyzetet vagy panaszt haladéktalanul jelentsék az ISC-nek.
7. Két hetente küldjön az ISC-nek egy frissített visszaküldési és kapcsolattartási jelentést, amíg az ISC meg nem erősíti, hogy a visszahívási folyamat lezárult.

VEGYE FEL A KAPCSOLATOT AZ ISC-VEL

Weboldal (visszahívással kapcsolatos friss információk):
https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-mail: sales@iscwales.com

Egyesült Királyság: **+44 (0) 1248 363 125 – a hívás a szokásos díjszabás szerint kerül felszámításra. [Hétfő–csütörtök 08:00–16:00, péntek 08:00–15:00 brit idő szerint]**

Nekünk az Ön biztonsága az első. Elnézést kérünk az esetlegesen okozott kellemetlenségért, és köszönjük, hogy haladéktalanul intézkedett. Ez a közlemény a https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/ weboldalon is elérhető.

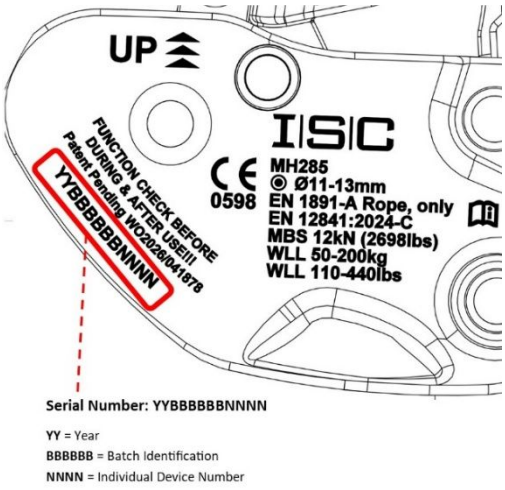
Data di emissione: **10 novembre 2026**

RICHIAMO DI SICUREZZA DEL PRODOTTO - DISCENSORE MECCANICO REFLEX (MODELLO ORIGINALE)

Richiamo di sicurezza del prodotto

Interrompere immediatamente l’uso del discensore meccanico REFLEX e attendere ulteriori istruzioni da parte di ISC.

Il presente richiamo di sicurezza del prodotto riguarda tutti i discensori meccanici REFLEX originali, indipendentemente dal periodo, dalle condizioni, dalla cronologia delle ispezioni o dall'uso che ne è stato fatto.



PRODOTTO RITIRATO DAL MERCATO

Prodotto: Discensore meccanico REFLEX (modello originale), utilizzato per l'arrampicata sugli alberi, l'accesso con corda, il posizionamento sul luogo di lavoro e il soccorso

Codice del particolare: MH285

Numeri di serie: REFLEX originale - tutti i numeri di serie. Se il numero di serie o la marcatura sul dispositivo REFLEX originale MH285 mancano o non sono leggibili, considerare il dispositivo come ritirato.

Periodo di vendita: Da **novembre 2025** a **novembre 2026**

Luoghi di vendita: In tutto il mondo, compresi il Regno Unito, l’Irlanda, l’area EMEA, il Nord America, il Sud America e l’Australasia. Venduto tramite rivenditori e distributori ISC, negozi online, aziende di noleggio e formazione, nonché come parte di kit di attrezzature. Sono inclusi i dispositivi acquistati di seconda mano o ricevuti in regalo.

Non richiamati: REFLEX V2 (codice del particolare MH285A1.2). **NOTA BENE: Il modello REFLEX V2 è caratterizzato dalla presenze delle lettere “V2” accanto alla parola “REFLEX” sul telaio anteriore (rosso) del dispositivo. Sul telaio posteriore del dispositivo, il codice del particolare MH285A1.2).**

TIPOLOGIA DI PERICOLO

L'usura accelerata delle maglie superiori può causare uno slittamento imprevisto del dispositivo lungo la corda. Ne potrebbe risultare una caduta dall'alto. L'usura potrebbe non essere visibile durante un controllo prima dell'uso o in caso di ispezione periodica.

COSA DEVI FARE SUBITO

1. **INTERROMPERE immediatamente l’uso del prodotto REFLEX originale** e metterlo fuori servizio, anche se sembra in buone condizioni.
2. Non tentare di ispezionare, riparare o modificare il dispositivo per poter continuare a utilizzarlo.
3. Apporre sul dispositivo l'etichetta "NON UTILIZZARE" e tenerlo fuori uso. Non venderlo, prestarlo, noleggiarlo né cederlo ad altri.
4. Se utilizzi il dispositivo sul posto di lavoro, informa immediatamente il tuo datore di lavoro o la persona responsabile delle tue attrezzature.

5. ISC sta lavorando per predisporre canali logistici per consentire una spedizione di reso gratuita e agevole. Controllare il sito ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) per aggiornamenti. Nei prossimi giorni pubblicheremo un link che consentirà di registrare i dispositivi REFLEX per il programma di richiamo.

DATORI DI LAVORO, RESPONSABILI DELLE ATTREZZATURE, AZIENDE DI NOLEGGIO E FORMAZIONE

Ritirare dalla circolazione tutti i modelli REFLEX originali, compresi quelli a noleggio, in prestito e destinati alla formazione. Accertarsi che tutti gli utenti siano informati. Annotare il ritiro nei registri di ispezione e controllo delle attrezzature. Controllare il sito ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) per aggiornamenti. Nei prossimi giorni pubblicheremo un link che consentirà di registrare i dispositivi REFLEX per il programma di richiamo.

LA SOLUZIONE A TUA DISPOSIZIONE

Ogni proprietario di un REFLEX originale ha diritto a un *intervento di riparazione gratuito, spese di spedizione incluse. Tutti i dettagli sulle opzioni a tua disposizione e sulle modalità di registrazione del dispositivo saranno pubblicati all'indirizzo* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/, nei prossimi giorni. *Tra le opzioni sarà inclusa la sostituzione gratuita del dispositivo REFLEX V2.*

RIVENDITORI E DISTRIBUTORI

1. Sospendere immediatamente la vendita, il noleggio e la fornitura del modello REFLEX originale, anche tramite annunci online.
2. Isolare tutte le scorte, contrassegnarle con la dicitura "RITIRATO DAL MERCATO, NON OGGETTO DI FORNITURA" e non restituire nulla finché l'ISC non comunicherà come procedere.
3. Inviare il presente avviso a tutti i clienti a cui è STATO fornito un REFLEX originale e pubblicarlo presso il punto vendita e sul sito web.
4. Entro 5 giorni lavorativi, confermare per iscritto all'ISC (all'indirizzo sales@iscwales.com): (a) il numero e i numeri di serie delle unità presenti in magazzino e isolate; (b) il numero di clienti contattati, nonché la data e la modalità di contatto; e (c) eventuali clienti che non è stato possibile contattare.
5. Inviare in formato elettronico i registri di vendita relativi al REFLEX originale (nomi e recapiti dei clienti, se disponibili, quantità, numeri di serie e date) all'ISC (sales@iscwales.com) entro 10 giorni lavorativi, in modo che ISC possa contattare direttamente i proprietari.
6. Segnalare immediatamente all'ISC qualsiasi incidente, mancato incidente o reclamo riguardante il REFLEX originale.
7. Ogni due settimane, inviare all'ISC un report aggiornato sui resi e sui contatti fino a quando l'ISC non confermerà che il richiamo è stato chiuso.

CONTATTI ISC

Web (aggiornamenti sul richiamo): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-mail: sales@iscwales.com

Regno Unito: **+44 (0) 1248 363 125 (la chiamata è soggetta alle tariffe standard).**
[Lun-Gio 8:00-16:00, Ven 8:00-15:00, fuso orario Regno Unito]

La tua sicurezza è la nostra priorità. Ci scusiamo per il disagio che ciò potrebbe causare e ti ringraziamo per aver agito tempestivamente. Il presente avviso è disponibile anche all'indirizzo https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

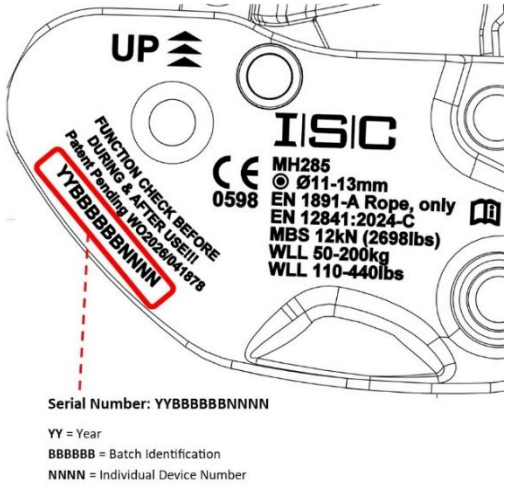
発行日：**2026 年 11 月 10 日**

製品の安全性に関わるリコール · REFLEX メカニカルヒッチ（オリジナルモデル）

製品の安全性に関わるリコール

REFLEX メカニカルヒッチ（オリジナルモデル）の使用を直ちに中止し、ISC からのさらなる指示を待ってください。

本製品の安全性に関わるリコールの対象は、製造年、状態、点検履歴、使用状況にかかわらず、全ての REFLEX メカニカルヒッチ（オリジナルモデル）です。



リコール対象製品

製品：REFLEX メカニカルヒッチ（オリジナルモデル）。ツリークライミング、ロープアクセス、作業時の位置確保、救助用

部品コード：MH285

シリアル番号：REFLEX（オリジナルモデル）、全てのシリアル番号。MH285 の REFLEX（オリジナルモデル）にシリアル番号や刻印がない場合、または判読できない場合は、リコール対象と見なしてください。

販売期間：2025 年 11 月から **2026 年 11 月**

販売地域：英国、アイルランド、ヨーロッパ・中東・アフリカ、北米、南米、アジア・オセアニアを含む全世界。ISC のディーラーおよび販売代理店、オンライン小売業者、リース・研修事業者を経由して販売されているほか、装備キットの一部として提供。中古で購入した装置や贈答品として受け取った装置も含まれます。

リコール対象外：REFLEX V2（部品番号 MH285A1.2）。**注：REFLEX V2 モデルは、本体の前面（赤色）フレームにある「REFLEX」という文字の横に「V2」と記載されています。本体の背面フレームには「MH285A1.2」という部品番号が記されています。**

危険性

上部リンクの摩耗が早まり、ロープ上で装置が予期せず滑る可能性があります。これにより、高所からの転落に繋がる可能性があります。使用前の点検や定期点検の際に、その摩耗が見られない場合があります。

今すぐの対応

1. 問題がないように見えても、**直ちに元の REFLEX の使用を中止**してください。
2. 本製品を引き続き使用する目的で点検、修理、改造を行わないでください。
3. 本製品に「使用禁止」と表示し、使用しないようにしてください。他人に販売、貸与、譲渡しないでください。
4. 職場で本製品を使用している場合は、直ちに雇用主または装置の管理責任者に通知してください。
5. ISC は、無料かつ利便性の良い返品方法を調整中です。ISC サイト（https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/）で続報をご確認ください。近日中に、REFLEX 製品をリコールプログラムに登録するためのリンクを掲載します。

雇用主、装置管理者、リース・研修事業者向け

リース、貸出、研修用を含む、全ての REFLEX（オリジナルモデル）の使用を中止してください。全てのユーザーに通知されていることを確認してください。回収作業を設備点検・検査記録に残してください。ISC サイト（https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/）で続報をご確認ください。近日中に、REFLEX 製品をリコールプログラムに登録するためのリンクを掲載します。

救済措置

REFLEX（オリジナルモデル）をお持ちの方は、送料無料を含む無償の救済措置を受けることができます。ご利用いただける措置の詳細および製品の登録方法については、近日中に https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/に掲載します。措置には、REFLEX V2 との無償交換が含まれます。

販売店および販売代理店向け

1. オンラインの掲載を含め、REFLEX（オリジナルモデル）の販売、リース、供給を直ちに中止してください。
2. 全ての在庫を隔離し、「リコール品、出荷禁止」と表示してください。ISC から指示があるまで返品しないでください。
3. この通知を、REFLEX（オリジナルモデル）を購入された全てのお客様に送付するとともに、販売場所およびウェブサイトに掲示してください。
4. 5 営業日以内に、ISC に対して以下を書面で確認してください（sales@iscwales.com 宛）。(a) 在庫があり隔離されている商品の数量およびシリアル番号、(b) 連絡を取った顧客の数、連絡日および連絡方法、(c) 連絡が取れなかった顧客。
5. 10 営業日以内に、REFLEX（オリジナルモデル）の販売記録（保有している場合、顧客名および連絡先、数量、シリアル番号、日付）を ISC に電子メールで提出してください（sales@iscwales.com 宛）。ISC が所有者に直接連絡いたします。
6. REFLEX（オリジナルモデル）に関連するあらゆる事故、ニアミス、苦情については、直ちに ISC へ報告してください。
7. リコールが終了したと ISC が確認するまで、2 週間ごとに回収・連絡状況を ISC に送付してください。

ISC へのお問い合わせ

Web（リコール情報の更新）：https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

メール：sales@iscwales.com

英国：**+44 (0) 1248 363 125（通常の通話料が適用されます）。英国時間月～木 08:00～16:00、金 08:00～15:00**

使用者の安全を第一に考えております。ご心配をおかけして申し訳ございません。迅速なご対応にご協力をお願い申し上げます。本通知は、https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/にも掲載しています。

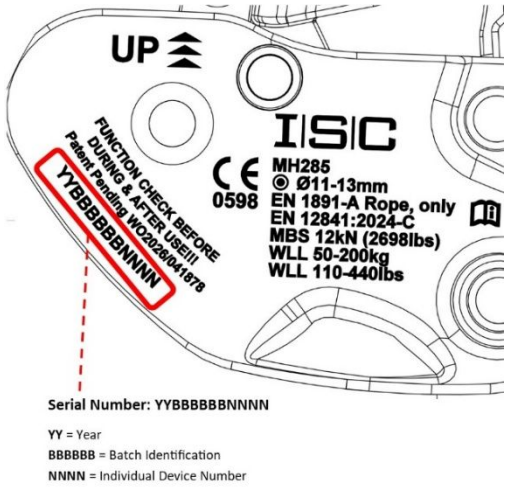
Utstedt: **10. november 2026**

PRODUKTSIKKERHETSTILBAKEKALLING · REFLEX MEKANISK HITCH (ORIGINALMODELL)

Produktsikkerhetstilbakekalling

Stopp bruken av den originale REFLEX mekaniske hitchen umiddelbart og avvent videre instruksjoner fra ISC.

Denne produktsikkerhetstilbakekallingen gjelder alle originale REFLEX Mechanical Hitch, uansett alder, tilstand, inspeksjonshistorikk eller hvordan de har vært brukt.



TILBAKEKALT PRODUKT

Produkt: REFLEX Mechanical Hitch (originalmodell), brukt til treklatring, tauarbeid, arbeidsposisjonering og redning

Delkode: MH285

Serienummer: Original REFLEX – alle serienumre. Hvis serienummeret eller merkingen mangler på MH285 original REFLEX-enheten, eller ikke kan leses, skal enheten behandles som tilbakekalt.

Salgsperiode: November 2025 til **november 2026**

Hvor solgt: Verdensomspennende, inkludert Storbritannia, Irland, EMEA, Nord-Amerika, Sør-Amerika og Australasia. Solgt gjennom ISC-forhandlere og distributører, nettbutikker, utleie- og opplæringsleverandører, og som del av utstyrssett. Inkluderer enheter kjøpt brukt eller mottatt som gaver.

Ikke tilbakekalt: REFLEX V2 (delkode MH285A1.2). **MERK: REFLEX V2-modellen har bokstavene «V2» ved siden av ordet «REFLEX» på fronten (rød ramme) av enheten. På bakre ramme av enheten står delkoden «MH285A1.2).**

FAREN

Akselerert slitasje på de øvre lenkene kan føre til at enheten sklir uventet på tauet. Dette kan resultere i fall fra høyde. Slitasjen er kanskje ikke synlig under en forhåndskontroll eller en periodisk inspeksjon.

HVA DU MÅ GJØRE NÅ

1. **STOPP bruken av din originale REFLEX umiddelbart** og ta den ut av bruk, selv om den ser ut til å være i god stand.
2. Ikke forsøk å inspisere, reparere eller modifisere enheten for å fortsette å bruke den.
3. Merk enheten «IKKE BRUK» og hold den ute av bruk. Ikke selg, lån ut, lei ut eller gi den til noen andre.
4. Hvis du bruker enheten på jobb, informer arbeidsgiveren din eller den som er ansvarlig for utstyret ditt umiddelbart.
5. ISC jobber med å sette opp logistikkkanaler for gratis og praktisk returfrakt. Sjekk ISC-siden (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) for oppdateringer. I de kommende dagene vil vi legge ut en lenke som gjør det mulig for deg å registrere dine REFLEX-enheter for tilbakekallingsprogrammet.

ARBEIDSGIVERE, UTSTYRSANSVARLIGE, UTLEIE- OG OPPLÆRINGSLEVERANDØRER

Ta alle originale REFLEX ut av bruk, inkludert utleie-, utlåns- og opplæringsbeholdning. Sørg for at alle brukere blir informert. Registrer uttaket i dine inspeksjons- og undersøkelsesregistre for utstyr. Sjekk ISC-siden (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) for oppdateringer. I de kommende dagene vil vi legge ut en lenke som gjør det mulig for deg å registrere dine REFLEX-enheter for tilbakekallingsprogrammet.

DIN LØSNING

Enhver eier av en original REFLEX har rett til en *løsning, kostnadsfritt, inkludert gratis frakt.* Fullstendige detaljer om alternativene som er tilgjengelige for deg, og hvordan du registrerer enheten din, vil bli publisert på https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/ i de kommende dagene. *Alternativene vil inkludere en gratis erstatningsenhet av typen* REFLEX V2.

FORHANDLERE OG DISTRIBUTØRER

1. Stopp salg, utleie og levering av den originale REFLEX umiddelbart, inkludert fra nettlister.
2. Sett alt lager i karantene, merk det «TILBAKEKALT, IKKE LEVER», og returner det ikke før ISC forteller deg hvordan.
3. Send denne meldingen til alle kunder du har levert en original REFLEX til, og vis den i salgslokalet og på nettsiden din.
4. Innen 5 virkedager, bekreft skriftlig til ISC (til sales@iscwales.com): (a) antall og serienumre på enhetene som er på lager og satt i karantene; (b) antall kunder du har kontaktet, samt dato og metode for kontakt; og (c) eventuelle kunder du ikke klarte å kontakte.
5. Send salgsregistrene dine for den originale REFLEX elektronisk (kundenavn og kontaktopplysninger der disse finnes, antall, serienumre og datoer) til ISC (sales@iscwales.com) innen 10 virkedager, slik at ISC kan kontakte eierne direkte.
6. Rapporter enhver hendelse, nestenulykke eller klage som involverer den originale REFLEX til ISC umiddelbart.
7. Send ISC en oppdatert retur- og kontaktrapport hver annen uke til ISC bekrefter at tilbakekallingen er avsluttet.

KONTAKT ISC

Nett (oppdateringer om tilbakekalling): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-post: sales@iscwales.com

Storbritannia: **+44 (0) 1248 363 125 samtale belastes etter ordinære satser.**
[Man–tors 08:00–16:00, fre 08:00–15:00 britisk tid]

Din sikkerhet er vår prioritet. Vi beklager den bekymringen dette kan medføre, og takker for at du handler raskt. Denne meldingen er også tilgjengelig på https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

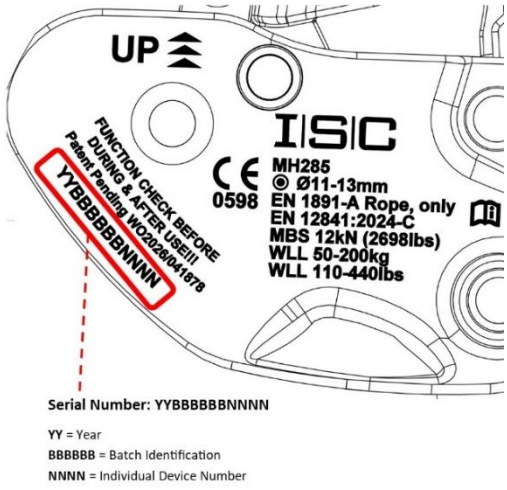
Wydanie: **10 listopada 2026 r.**

WYCOFANIE PRODUKTU ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA — WĘZEŁ MECHANICZNY REFLEX (MODEL ORYGINALNY)

Szczegóły wycofania produktu

Natychmiast zaprzestań użytkowania oryginalnego węzła mechanicznego REFLEX i poczekaj na dalsze instrukcje od firmy ISC.

Niniejsze wycofanie produktu ze względów bezpieczeństwa dotyczy każdego oryginalnego bloczka mechanicznego REFLEX, niezależnie od jego wieku, stanu, historii przeglądów czy sposobu użytkowania.



WYCOFANY PRODUKT

Produkt: Węzeł mechaniczny REFLEX (model oryginalny), stosowany do wspinaczki na drzewa, prac z wykorzystaniem lin, pozycjonowania roboczego oraz akcji ratowniczych

Kod części: MH285

Numery seryjne: Oryginalne urządzenie REFLEX — wszystkie numery seryjne. Jeśli na oryginalnym urządzeniu REFLEX MH285 brakuje numeru seryjnego lub oznaczenia albo też nie da się ich odczytać, należy traktować to urządzenie jako również objęte akcją wycofania.

Okres sprzedaży: Od listopada 2025 do **listopada 2026**

Kraje sprzedaży: Cały świat, w tym Wielka Brytania, Irlandia, region EMEA, Ameryka Północna, Ameryka Południowa oraz Australazja. Produkt dostarczany przez dealerów i dystrybutorów ISC, sklepy internetowe, wypożyczalnie i ośrodki szkoleniowe — samodzielnie lub w zestawach sprzętowych. Obejmuje to również urządzenia kupione z drugiej ręki lub otrzymane w prezencie.

Nie podlega wycofaniu: REFLEX V2 (kod części MH285A1.2). **UWAGA: Model REFLEX V2 jest oznaczony literami „V2” umieszczonymi obok słowa „REFLEX” na przedniej (czerwonej) ramce urządzenia. Na tylnej ramie urządzenia jest widoczny kod części (MH285A1.2).**

ZAGROŻENIE

Przyspieszone zużycie górnych ogniw może spowodować nieoczekiwane ześlizgnięcie się urządzenia po linie. Może to spowodować upadek z wysokości. Zużycie może nie być widoczne podczas kontroli przed użyciem lub przeglądów okresowych.

WYMAGANE DZIAŁANIA

1. **NATYCHMIAST zaprzestań użytkowania oryginalnego urządzenia REFLEX** i wycofaj je z eksploatacji, nawet jeśli wydaje się być ono w dobrym stanie.
2. Nie podejmuj prób sprawdzania, naprawy ani modyfikacji urządzenia w celu jego dalszego użytkowania.
3. Oznacz urządzenie opisem „NIE UŻYWAĆ” i nie zezwalaj na jego użytkowanie. Nie sprzedawaj, nie wypożyczaj, nie wynajmuj ani nie przekazuj go innym osobom.
4. Jeśli korzystasz z urządzenia w pracy, niezwłocznie poinformuj o tym swojego pracodawcę lub osobę odpowiedzialną za sprzęt.

5. Firma ISC pracuje nad stworzeniem kanałów logistycznych, które umożliwią bezpłatną i wygodną wysyłkę zwrotną. Aktualne informacje można znaleźć na stronie internetowej ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/). W najbliższych dniach opublikujemy link pozwalający zarejestrować swoje urządzenia REFLEX w ramach programu wycofania.

PRACODAWCY, OSOBY ZARZĄDZAJĄCE SPRZĘTEM, FIRMY ZAJMUJĄCE SIĘ WYNAJMEM I SZKOLENIAMI

Wycofaj z eksploatacji wszystkie oryginalne urządzenia REFLEX, w tym urządzenia przeznaczone na potrzeby wynajmu, wypożyczenia oraz szkoleń. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy zostali o tym poinformowani. Odnotuj wycofanie sprzętu w dokumentacji dotyczącej kontroli i przeglądów. Aktualne informacje można znaleźć na stronie internetowej ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/). W najbliższych dniach opublikujemy link pozwalający zarejestrować swoje urządzenia REFLEX w ramach programu wycofania.

ŚRODKI ZARADCZE

Każdy właściciel oryginalnego urządzenia REFLEX ma prawo do *bezpłatnej naprawy, obejmującej bezpłatną wysyłkę*. *W najbliższych dniach na stronie* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/ *zostaną opublikowane szczegółowe informacje na temat dostępnych opcji oraz sposobu rejestracji urządzenia*. *Dostępne opcje obejmują bezpłatną wymianę urządzenia REFLEX V2.*

DEALERZY I DYSTRYBUTORZY

1. Natychmiast zaprzestań sprzedaży, wynajmu i dostarczania oryginalnego modelu REFLEX, co obejmuje również oferty internetowe.
2. Wszystkie zapasy poddaj kwarantannie, opisz je jako „WYCOFANE, NIE WYDAWAĆ” i nie odsyłaj ich, dopóki firma ISC nie poinformuje, w jaki sposób to zrobić.
3. Prześlij niniejsze ogłoszenie do każdego klienta, któremu dostarczyłeś oryginalne urządzenie REFLEX, a ponadto umieść je w swoim punkcie sprzedaży i na swojej stronie internetowej.
4. W ciągu 5 dni roboczych prześlij do firmy ISC (na adres sales@iscwales.com) pisemną informację określającą: (a) liczbę i numery seryjne urządzeń znajdujących się w magazynie i poddanych kwarantannie; (b) liczbę klientów, z którymi nawiązałeś kontakt wraz z datą i sposobem nawiązania kontaktu; a także (c) listę klientów, z którymi nie udało się nawiązać kontaktu.
5. W ciągu 10 dni roboczych prześlij do firmy ISC (na adres sales@iscwales.com) elektroniczną dokumentację sprzedaży oryginalnych urządzeń REFLEX (nazwiska klientów i dane kontaktowe, o ile są dostępne, liczby, numery seryjne oraz daty), aby firma ISC mogła skontaktować się bezpośrednio z właścicielami.
6. Wszelkie zdarzenia, sytuacje potencjalnie wypadkowe lub skargi dotyczące oryginalnego urządzenia REFLEX niezwłocznie zgłoś do ISC.
7. Co dwa tygodnie przesyłaj do firmy ISC zaktualizowany raport zwrotów i kontaktów, aż do momentu, gdy firma ISC potwierdzi zakończenie akcji wycofania produktu.

KONTAKT Z ISC

Strona internetowa (aktualne informacje dotyczące wycofania): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

Adres e-mail: sales@iscwales.com

Wielka Brytania: **+44 (0) 1248 363 125 — połączenie rozliczane według standardowych stawek [poniedziałek–czwartek 08:00–16:00, piątki 08:00–15:00 czasu brytyjskiego]**

Twoje bezpieczeństwo jest naszym priorytetem. Przepraszamy za wszelkie niedogodności i dziękujemy za szybką reakcję. Niniejsze ogłoszenie jest również dostępne pod adresem https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

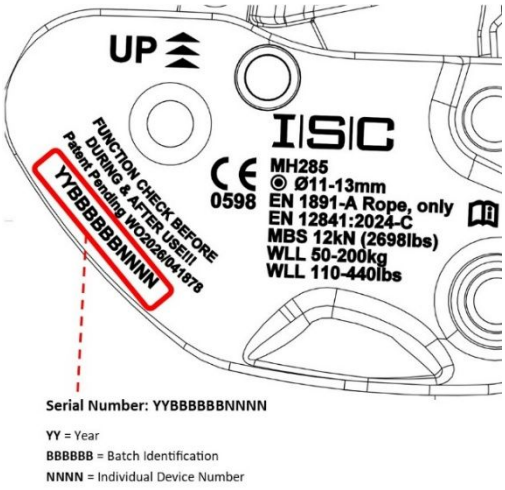
Data de emissão: **10 de novembro de 2026**

AVISO DE RECOLHA POR MOTIVOS DE SEGURANÇA · ENGATE MECÂNICO REFLEX (MODELO ORIGINAL)

Recolha por motivos de segurança

Pare imediatamente de utilizar o engate mecânico REFLEX original e aguarde novas instruções da ISC.

Este aviso de recolha por motivos de segurança aplica-se a todos os engates mecânicos REFLEX originais, independentemente da idade, estado, histórico de inspeções ou modo de utilização.



PRODUTO RECOLHIDO

Produto: Engate mecânico REFLEX (modelo original), utilizado para arborismo, acesso por corda, posicionamento no trabalho e salvamento

Código da peça: MH285

Números de série: REFLEX original – todos os números de série. Se o número de série ou a marcação do dispositivo REFLEX MH285 original estão em falta ou são ilegíveis, considere o dispositivo como alvo de recolha.

Período de venda: novembro de 2025 a **novembro de 2026**

Locais de venda: A nível mundial, incluindo Reino Unido, Irlanda, região EMEA, América do Norte, América do Sul e Australásia. Vendido através de revendedores e distribuidores da ISC, retalhistas online, empresas de aluguer e formação, e como parte de kits de equipamento. Inclui dispositivos comprados em segunda mão ou recebidos como presente.

Não é recolhido: REFLEX V2 (código da peça MH285A1.2). **TENHA EM ATENÇÃO: O modelo REFLEX V2 apresenta as letras «V2» ao lado da palavra «REFLEX», na parte frontal (vermelha) do dispositivo. Na parte traseira do dispositivo, o código da peça indica «MH285A1.2».**

O RISCO

O desgaste acelerado das manilhas superiores pode causar deslizamento inesperado do dispositivo na corda. Isto pode provocar uma queda em altura. O desgaste pode não ser visível durante uma verificação antes da utilização ou uma inspeção periódica.

O QUE DEVE FAZER AGORA

1. **PARE imediatamente de utilizar o seu REFLEX original** e retire-o de serviço, mesmo que pareça estar em bom estado.
2. Não tente inspecionar, reparar ou modificar o dispositivo para poder continuar a utilizá-lo.
3. Coloque no dispositivo uma etiqueta «NÃO UTILIZAR» e mantenha-o fora de serviço. Não o venda, empreste, alugue ou ofereça.
4. Se utilizar o dispositivo no trabalho, informe imediatamente o empregador ou a pessoa responsável pelo equipamento.
5. A ISC está a trabalhar para criar canais logísticos que permitam um envio de devolução gratuito e prático. Consulte o site da ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) para obter atualizações. Nos próximos dias, iremos publicar um link que lhe permitirá registar os seus dispositivos REFLEX no programa de recolha.

EMPREGADORES, RESPONSÁVEIS POR EQUIPAMENTO, EMPRESAS DE ALUGUER E FORMAÇÃO

Retire de serviço todos os aparelhos REFLEX originais, incluindo aqueles destinados a aluguer, empréstimo e formação. Garanta que todos os utilizadores são informados. Registe a retirada do seu equipamento nos seus registos de inspeção e verificação. Consulte o site da ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) para obter atualizações. Nos próximos dias, iremos publicar um link que lhe permitirá registar os seus dispositivos REFLEX no programa de recolha.

A SUA REPARAÇÃO

Todos os proprietários de um REFLEX original têm direito a uma *reparação, sem custos, incluindo envio gratuito. Todos os detalhes sobre as suas opções e o registo do seu dispositivo serão publicados em* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/, nos próximos dias. *As opções incluirão um dispositivo REFLEX V2 de substituição gratuito.*

REVENDEDORES E DISTRIBUIDORES

1. Pare imediatamente de vender, alugar e fornecer o REFLEX original, incluindo através de anúncios online.
2. Coloque todo o stock em quarentena, identifique-o com a etiqueta «RECOLHIDO, NÃO FORNECER» e não o devolva até a ISC lhe indicar como proceder.
3. Envie este aviso a todos os clientes a quem tenha fornecido um REFLEX original e afixe-o no seu ponto de venda e no seu site.
4. No prazo de 5 dias úteis, confirme por escrito à ISC (para sales@iscwales.com): (a) o número e os números de série das unidades em stock e em quarentena; (b) o número de clientes que contactou e a data e o método de contacto; e (c) quaisquer clientes que não tenha conseguido contactar.
5. Envie por via eletrónica à ISC, os registos de vendas relativos ao REFLEX original (nomes de clientes e dados de contacto, se existentes, quantidades, números de série e datas) (sales@iscwales.com) no prazo de 10 dias úteis, para a ISC poder contactar diretamente os proprietários.
6. Comunique imediatamente à ISC qualquer incidente, quase acidente ou reclamação relativo ao REFLEX original.
7. Envie à ISC um relatório atualizado de devoluções e contactos a cada duas semanas, até a ISC confirmar que encerrou a campanha de recolha.

CONTACTAR A ISC

Web (atualizações sobre a recolha): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-mail: sales@iscwales.com

Reino Unido: **+44 (0) 1248 363 125 (a chamada é cobrada às tarifas normais).**
[Seg.-Qui. 08:00-16:00, Sex. 08:00-15:00, hora do Reino Unido]

A sua segurança é a nossa prioridade. Lamentamos a preocupação que isto possa causar e agradecemos a sua reação imediata. Este aviso também está disponível em https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

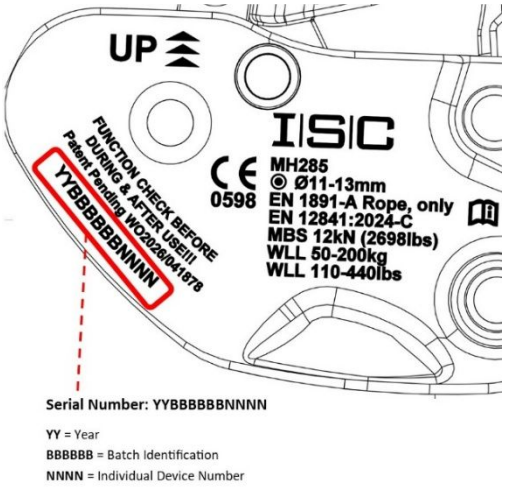
Publicado: **10 de noviembre de 2026**

RETIRADA DEL MERCADO POR MOTIVOS DE SEGURIDAD · DESCENSOR MECÁNICO REFLEX (MODELO ORIGINAL)

Retirada del mercado por motivos de seguridad

Deje de utilizar inmediatamente el descensor mecánico REFLEX original y espere nuevas instrucciones por parte de ISC.

Esta campaña de retirada por motivos de seguridad se aplica a todos los descensores mecánicos REFLEX originales, independientemente de su antigüedad, estado, historial de inspecciones o uso que se les haya dado.



Serial Number: YYBBBBBBNNNN

YY = Year
BBBBBB = Batch Identification
NNNN = Individual Device Number

PRODUCTO RETIRADO

Producto: Descensor mecánico REFLEX (modelo original), para trepa de árboles, acceso por cuerdas, trabajos en altura y rescate

Código de pieza: MH285

Número de serie: REFLEX original: todos los números de serie. Si el dispositivo REFLEX MH285 original carece del número de serie o del marcado, o si estos no se pueden leer, considere que el dispositivo forma parte de la campaña de retirada.

Periodo de venta: Desde **noviembre de 2025** a **noviembre de 2026**

Lugares de venta: En todo el mundo, incluyendo el Reino Unido, Irlanda, la región EMEA, América del Norte, América del Sur y Australasia. Se comercializa a través de distribuidores y vendedores de ISC, tiendas online, empresas de alquiler y formación, y como parte de kits de equipamiento. Se incluyen los dispositivos comprados de segunda mano o recibidos como regalo.

Productos no retirados: REFLEX V2 (código de pieza MH285A1.2). **ATENCIÓN: El modelo REFLEX V2 lleva las letras «V2» junto a la palabra «REFLEX» en el marco delantero (rojo) del dispositivo. En el marco trasero del dispositivo aparece el código de pieza MH285A1.2).**

PELIGRO

El desgaste acelerado de los eslabones superiores del dispositivo puede provocar que el dispositivo de deslice de forma inesperada por la cuerda, lo cual podría resultar en caídas desde las alturas. El desgaste podría pasar desapercibido al revisar el dispositivo antes de utilizarlo o tras una inspección periódica.

QUÉ DEBE HACER A CONTINUACIÓN

1. **DEJE de utilizar su REFLEX original de inmediato** y retírelo del servicio, aunque parezca estar en buen estado.
2. No intente inspeccionar, reparar ni modificar el dispositivo para poder seguir utilizándolo.
3. Etiquete el dispositivo con la indicación «NO UTILIZAR» y manténgalo fuera de servicio. No lo venda, preste, alquile ni se lo dé a nadie.

4. Si utiliza el dispositivo en el trabajo, avise inmediatamente a su empresa o a la persona responsable de su material de trabajo.
5. ISC está trabajando para establecer canales logísticos que permitan realizar devoluciones de forma gratuita y cómoda. Consulte la página web de ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) para estar al corriente de las últimas novedades. En los próximos días publicaremos un enlace para que pueda registrar sus dispositivos REFLEX en el programa de retirada.

EMPRESAS, RESPONSABLES DE MATERIAL, EMPRESAS DE ALQUILER Y CENTROS DE FORMACIÓN

Retire del servicio todos los REFLEX originales, incluidos los de alquiler, los prestados y los destinados a formación. Asegúrese de que todos los usuarios estén informados. Anote en sus registros de inspección y análisis de material la retirada del dispositivo. Consulte la página web de ISC (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) para estar al corriente de las últimas novedades. En los próximos días publicaremos un enlace para que pueda registrar sus dispositivos REFLEX en el programa de retirada.

SOLUCIONES

Todos los propietarios de un dispositivo REFLEX original tienen derecho a una *solución, sin gastos adicionales, incluyendo el envío gratuito*. *Encontrará toda la información sobre las opciones disponibles y cómo registrar su dispositivo en* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/, en los próximos días. Entre las opciones está incluida la sustitución gratuita de su dispositivo *REFLEX V2.*

VENDEDORES Y DISTRIBUIDORES

1. Deje de vender, alquilar y suministrar el dispositivo REFLEX original de inmediato, incluso a través de anuncios en Internet.
2. Ponga en cuarentena todo el stock, etiquételo como «RETIRADO DEL MERCADO, NO SUMINISTRAR» y no lo devuelva hasta que ISC le indique cómo hacerlo.
3. Envíe este aviso a todos los clientes a los que haya suministrado un dispositivo REFLEX original y publíquelo en su punto su venta y en página web.
4. En un plazo de 5 días laborables, confirme por escrito a ISC (sales@iscwales.com): (a) el número y los números de serie de las unidades en stock y en cuarentena; (b) el número de clientes con los que se ha puesto en contacto, así como la fecha y la forma de contacto; y (c) los clientes con los que no ha podido ponerse en contacto.
5. Envíe por correo electrónico a ISC los registros de venta del dispositivo REFLEX original (nombres y datos de contacto de los clientes, si se dispone de ellos, cantidades, números de serie y fechas) (sales@iscwales.com) en un plazo de 10 días laborables, para que ISC pueda ponerse en contacto directamente con los propietarios.
6. Notifique inmediatamente a ISC cualquier incidente, conato de accidente o queja relacionada con el dispositivo REFLEX original.
7. Envíe a ISC un informe actualizado de devoluciones y contactos cada dos semanas hasta que ISC confirme que la campaña de retirada se ha dado por concluida.

CONTACTO ISC

Web (actualizaciones sobre la retirada): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

Correo electrónico: sales@iscwales.com

Reino Unido: **+44 (0) 1248 363 125. La llamada tendrá el coste de las tarifas habituales.**
[De lunes a jueves, de 08:00 a 16:00; viernes, de 08:00 a 15:00, hora del Reino Unido]

Su seguridad es nuestra prioridad. Lamentamos las molestias que esto pueda ocasionar y le agradecemos su rápida actuación. Este aviso también está disponible en https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.

ISC
Solutions in Metal

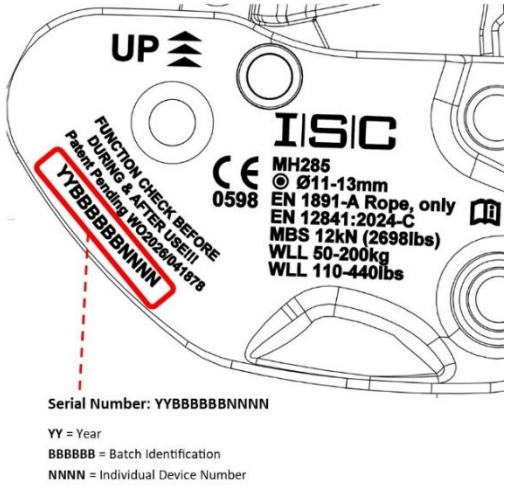
Utgåva: **10 november 2026**

PRODUKTÅTERKALLELSE · REFLEX MEKANISK REPBROMS (ORIGINALMODELL)

Produktåterkallelse

Sluta omedelbart använda den mekaniska repbromsen REFLEX i originalutförande och invänta ytterligare instruktioner från ISC.

Denna produktåterkallelse omfattar samtliga mekaniska repbromsar av modellen REFLEX i originalutförande, oavsett ålder, skick, besiktningshistorik eller hur de har använts.



ÅTERKALLAD PRODUKT

Produkt: REFLEX mekanisk repbroms (originalmodell), avsedd för trädklättring, reparbete, arbetspositionering och räddningsarbete

Artikelkod: MH285

Serienummer: REFLEX i originalutförande - samtliga serienummer. Om serienumret eller märkningen saknas på den ursprungliga REFLEX-enheten MH285 eller inte går att läsa ska enheten betraktas som återkallad.

Försäljningsperiod: **November 2025** till **November 2026**

Försäljningsställen: Över hela världen, inklusive Storbritannien, Irland, EMEA-regionen, Nordamerika, Sydamerika och Australasien. Har sålts via ISC:s återförsäljare och distributörer, nätbutiker, uthyrnings- och utbildningsföretag samt som en del av utrustningspaket. Omfattar även enheter som har köpts begagnade eller erhållits som gåvor.

Inte återkallad: REFLEX V2 (artikelnummer MH285A1.2). **OBSERVERA: På REFLEX V2-modellen finns beteckningen ”V2” bredvid ordet ”REFLEX” på enhetens främre (röda) ram. På enhetens bakre ram står det ”MH285A1.2).**

RISKEN

Accelererat slitage på de övre länkarna kan leda till att enheten oväntat glider längs repet. Detta kan leda till fall från hög höjd. Slitaget syns kanske inte under en kontroll före användning eller en regelbunden inspektion.

VAD DU MÅSTE GÖRA NU

1. **SLUTA omedelbart använda din original-REFLEX** och ta den ur bruk, även om den verkar vara i gott skick.
2. Försök inte att inspektera, reparera eller modifiera enheten i syfte att kunna fortsätta använda den.
3. Märk enheten med ”FÅR INTE ANVÄNDAS” och se till att den inte tas i bruk igen. Sälj inte, låna inte ut, hyr inte ut och ge inte bort den till någon annan.
4. Om du använder enheten i arbetet ska du omedelbart informera din arbetsgivare eller den person som ansvarar för din utrustning.
5. ISC arbetar med att ordna logistiska lösningar för att möjliggöra kostnadsfri och smidig returfrakt. Besök ISC:s webbplats (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) för uppdateringar. Under de kommande dagarna kommer vi att publicera en länk som gör det möjligt för dig att registrera dina REFLEX-enheter för återkallningsprogrammet.

ARBETSGIVARE, UTRUSTNINGSANSVARIGA SAMT UTHYRNINGS- OCH UTBILDNINGSFÖRETAG

Ta samtliga REFLEX-enheter i originalutförande ur bruk, inklusive enheter avsedda för uthyrning, utlåning och utbildning. Se till att alla användare informeras. Dokumentera att enheten har tagits ur bruk i utrustningens kontroll- och besiktningsprotokoll. Besök ISC:s webbplats (https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/) för uppdateringar. Under de kommande dagarna kommer vi att publicera en länk som gör det möjligt för dig att registrera dina REFLEX-enheter för återkallningsprogrammet.

DIN AVHJÄLPNING

Alla ägare av en REFLEX i originalutförande har rätt till en *kostnadsfri åtgärd, inklusive kostnadsfri frakt. Fullständig information om de alternativ som är tillgängliga för dig och hur du registrerar din enhet kommer att publiceras på* https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/, inom de närmaste dagarna. *Alternativen kommer bland annat att omfatta kostnadsfritt utbyte mot en REFLEX V2-enhet.*

ÅTERFÖRSÄLJARE OCH DISTRIBUTÖRER

1. Upphör omedelbart med all försäljning, uthyrning och leverans av REFLEX i originalutförande, även via annonser och produktlistningar på nätet.
2. Spärra hela lagret, märk samtliga enheter med ”ÅTERKALLAD – FÅR INTE LEVERERAS” och returnera dem inte förrän ISC har lämnat instruktioner om hur returen ska gå till.
3. Skicka detta meddelande till alla kunder som du har levererat en REFLEX i originalutförande till och publicera det på ditt försäljningsställe och din webbplats.
4. Bekräfta skriftligen till ISC inom 5 arbetsdagar (via e-post till sales@iscwales.com): (a) antalet enheter som finns i lager och har tagits ur bruk i väntan på vidare åtgärder samt deras serienummer, (b) antalet kunder som du har kontaktat samt datum och kontaktmetod och (c) vilka kunder som du inte har kunnat kontakta.
5. Skicka inom 10 arbetsdagar dina försäljningsregister för REFLEX i originalutförande elektroniskt till ISC (sales@iscwales.com), inklusive kundernas namn och kontaktuppgifter (i den mån dessa finns tillgängliga), antal, serienummer och datum, så att ISC kan kontakta ägarna direkt.
6. Rapportera omedelbart alla olyckor, tillbud eller klagomål som rör REFLEX i originalutförande till ISC.
7. Skicka en uppdaterad rapport om returer och kundkontakter till ISC varannan vecka tills ISC bekräftar att återkallelsen har avslutats.

KONTAKTA ISC

Webb (uppdateringar om återkallelser): https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/

E-post: sales@iscwales.com

Storbritannien: **+44 (0) 1248 363 125 samtal debiteras enligt standardtaxa.**
[Mån-tors 08:00-16:00, fre 08:00-15:00 brittisk tid]

Din säkerhet är vår prioritet. Vi beklagar den oro som detta kan orsaka och tackar för att du vidtar åtgärder utan dröjsmål. Detta meddelande finns även på https://www.iscwales.com/News/Product-Notices/REFLEX-Product-Safety-Recall/.